

Xedapen Orokorrak

EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

3447

EBAZPENA, 2008ko apirilaren 29koa, Euskal Herriko Unibertsitateko idazkari nagusiarena, «UPV/EHUko Estatutuen 315. artikulua garatzeko araudia: kontratuak arautzea lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoa egin eta espezializazio ikasketak edo prestakuntzarako berariazko jarduerak garatzeko pertsona fisiko edo juridikoekin, unibertsitate edo erakunde publiko eta pribatuekin lankidetzan.» Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agindua emateko dena.

AURREKARIAK

Unibertsitatea gizartearekin guztiz lotuta dagoen erakunde izanik, gizartearekin batera egin behar du lan bai irakaskuntzan, bai ikerketaren eta garapenaren arloan.

I+G honela defini daiteke: «ezagutza gehitu nahirik sistematikoki burututako lan-sormena (gizaki, kultura eta gizartearen ezagutza barne harturik) eta aplikazio berriak asmatzeko ezagutza horien guztien erabilera».

Estatutuen 3.1.a) artikuluan jasotzen denez, ezagutza multzo hori zabaltzea da UPV/EHUren helburuetako bat, eta helburu horien lehen tokian aipatzen da: «Jakintza sortu, kritikatu eta zabaltzea eta jakintzaren aurrerabidea eta gizartearen garapena sustatzea, oinarritzko ikerketaren eta ikerketa aplikatuaren bitartez eta ikerketaren emaitzak gizarteratzearen bidez.»

Euskal Unibertsitate Sistemaren Legeak badu aipu bat, teknologia eta jakintzak gizartearen eskueran jartzeari buruzkoa (53.1. artikulua), baita beste bat ere erakunde edo pertsona fisiko batzuekin kontratuak arautzeari buruzkoa (97. artikulua).

Unibertsitateen Lege Organikoaren 83. artikulua xedatutakoa biltzen duen oinarri horretaz baliaturik, UPV/EHUk 315. artikulua garatu du: «Gobernu Kontseiluak arautegi bat onartuko du unibertsitateak zientzia, teknika, giza zientzia edo artearen arloko lanak egiteko nahiz espezializazio ikastaroetan parte hartzeko erakunde publiko eta pribatuekin sinatzen dituen kontratuak arautu eta baimentzeko».

Araudi honek xedatzen du mota honetako jarduerak egiteko zeintzuk diren baldintzak eta zeintzuk baimen lortu behar diren, betiere, irakaskuntzaren -ez baitute

Disposiciones Generales

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

3447

RESOLUCIÓN de 29 de abril de 2008, del Secretario General de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se ordena la publicación de la normativa de desarrollo del artículo 315 de los Estatutos de la UPV/EHU. Regulación de los contratos para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico y desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación en colaboración con personas físicas o jurídicas, universidades o entidades públicas y privadas.

ANTECEDENTES

La Universidad como entidad plenamente integrada en la sociedad, ha de trabajar en estrecha interrelación con ésta, tanto en el ámbito de la docencia, como en el ámbito de la investigación y del desarrollo.

Puede definirse la I+D, como el «trabajo creativo llevado a cabo sistemáticamente con el fin de aumentar el conocimiento, incluyendo el conocimiento del ser humano, de la cultura y de la sociedad, y la utilización de ese bagaje de conocimientos para idear nuevas aplicaciones».

La difusión y extensión de ese bagaje es uno de los fines de la UPV/EHU, tal y como se reconoce en el artículo 3.1.a) de los Estatutos, los cuales enumeran en primer lugar: «La creación, crítica y transmisión del saber, contribuyendo al avance del conocimiento y al desarrollo social mediante la investigación básica y aplicada y la transferencia de sus resultados a la sociedad.»

También la Ley del Sistema Universitario Vasco hace una especial mención a la transferencia de tecnología y de conocimientos (artículo 53.1), así como a la regulación de los contratos con otras entidades o personas físicas (artículo 97).

Con esta base, la UPV/EHU ha desarrollado el mandato del artículo 315 de sus Estatutos, que recoge lo dispuesto en el artículo 83 de la Ley Orgánica de Universidades: «El Consejo de Gobierno aprobará la normativa por la que han de regirse y autorizarse los contratos con entidades públicas y privadas para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, o para la participación en cursos de especialización.»

Esta normativa establece en qué condiciones y qué autorizaciones tienen que obtener quienes deseen suscribir contratos para la realización de estas actividades,

matrikularik ez titulurik sortzen-, ikerketaren eta gestioaren arlorako unibertsitateak daukan arautegiari jarraituta. Bestalde, kontratu mota orokorrak bitara mugatuko dira, eta erraztu egingo dira kontratu horietako bakoitzaren tramiteak Emaitzak Transferitzeko eta Berrikuntzarako Bulegoak kudeatutako errealitatera hurbiltzeko. Kontratuaren gutxien-gutxieneko edukia arautu eta horrelako kontratuaren erregistroa sortzen da.

Gobernu Kontseiluak, 2004ko uztailaren 22an egindako bileran, Estatutuak garatzeko prozedura ezarri zuen, eta 2007ko abenduaren 20an, organo berak, «UPV/EHUKo Estatutuen 315. artikulua garatzeko araudia: kontratuak arautzea lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoa egin eta espezializazio ikasketak edo prestakuntzarako berariazko jarduerak garatzeko pertsona fisiko edo juridikoekin, unibertsitate edo erakunde publiko eta pribatuekin lankidetzan.» araudia onartu zuen, eranskinean jasotako moduan.

Azkenik, UPV/EHUKo Estatutuaren 258.1.d) atal-lak dio, idazkari nagusiak bermatu behar duela UPV/EHUKo erabakiak argitaratzea; eta, bestalde, otsailaren 25eko 3/2004 Legeak, Euskal Unibertsitate Sistemaren buruzkoak, dio erabakiak oso-osorik argitaratu behar direla Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian.

Horregatik guztiagatik, honakoa

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Agindua ematea «UPV/EHUKo Estatutuen 315. artikulua garatzeko araudia: kontratuak arautzea lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoa egin eta espezializazio ikasketak edo prestakuntzarako berariazko jarduerak garatzeko pertsona fisiko edo juridikoekin, unibertsitate edo erakunde publiko eta pribatuekin lankidetzan.» araudia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko, eranskinean ageri den moduan.

Bigarrena.– Arautegia indarrean sartuko da 2008ko uztailaren 1ean.

Hirugarrena.– Erabaki hau behin betikoa da eta administrazio bidea agortzen du. Haren kontra aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez daiteke, eta hilabeteko epea dago horretarako, erabaki hau eman duen organo berberaren aurrean. Bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke administrazioarekiko auzietako Bilboko epaitegien aurrean, bi hilabeteko epean.

Leioa, 2008ko apirilaren 29a.

Idazkari nagusia,
IÑAKI ESPARZA LEIBAR.

sin perjuicio del necesario respeto a la normativa universitaria en su caso aplicable desde el prisma académico -ya que no generan matrículas ni títulos-, de investigación y gestión, que la presente normativa presupone. Además, se reconducen los tipos contractuales generales a dos; también, se simplifican y agilizan los trámites de cada uno de ellos, acercándolos a la realidad gestionada por la Oficina de Transferencia de Resultados e Innovación (OTRI). Se regulan los contenidos mínimos de los contratos y se crea un Registro de los mismos.

Seguido el procedimiento de desarrollo estatutario que el Consejo de Gobierno estableció en su sesión de 22 de julio de 2004, con fecha 20 de diciembre de 2007 ese mismo órgano aprobó el texto de la normativa de desarrollo del artículo 315 de los Estatutos de la UPV/EHU. Regulación de los contratos para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico y desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación en colaboración con personas físicas o jurídicas, universidades o entidades públicas y privadas en los términos recogidos en el anexo.

A su vez, el artículo 258.1 de los Estatutos de la UPV/EHU en su apartado d), encomienda al Secretario General garantizar la publicidad de todos los acuerdos de la UPV/EHU, que según se establece en la Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco, se materializará mediante su íntegra publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Por todo ello,

RESUELVO:

Primero.– Ordenar la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de la normativa de desarrollo del artículo 315 de los Estatutos de la UPV/EHU. Regulación de los contratos para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico y desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación en colaboración con personas físicas o jurídicas, universidades o entidades públicas y privadas, según lo dispuesto en el anexo.

Segundo.– La presente normativa entrará en vigor a partir del 1 de julio de 2008.

Tercero.– Esta Resolución por ser definitiva, pone fin a la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes, ante el mismo órgano que la dictó o recurso contencioso-administrativo ante los Tribunales de lo Contencioso de Bilbao en el plazo de dos meses.

Leioa, a 29 de abril de 2008.

El Secretario General,
IÑAKI ESPARZA LEIBAR.

ERANSKINA

UPV/EHUKO ESTATUTUEN 315. ARTIKULUA GARATZEKO ARAUDIA. KONTRATUAK ARAUTZEA LAN ZIENTIFIKO, TEKNIKO, HUMANISTIKO EDO ARTISTIKOA EGIN ETA ESPEZIALIZAZIO IKASKETAK EDO PRESTAKUNTZARAKO BERARIAZKO JARDUERAK GARATZEKO PERTSONA FISIKO EDO JURIDIKOEKIN, UNIBERTSITATE EDO ERAKUNDE PUBLIKO ETA PRIBATUEKIN LANKIDETZAN.

ATARIKOA

Unibertsitatea gizartearekin guztiz lotuta dagoen erakunde izanik, gizartearekin batera egin behar du lan bai irakaskuntzan, bai ikerketaren eta garapenaren arloan.

I+G honela defini daiteke: «ezagutza gehitu nahirik sistematikoki burututako lan-sormena (gizaki, kultura eta gizartearen ezagutza barne harturik) eta aplikazio berriak asmatzeko ezagutza horien guztien erabilera».

Estatutuen 3.1.a) artikuluan jasotzen denez, ezagutza multzo hori zabaltzea da UPV/EHUren helburuetako bat, eta helburu horien lehen tokian aipatzen da: «Jakintza sortu, kritikatu eta zabaltzea eta jakintzaren aurrerabidea eta gizartearen garapena sustatzea, oinarritzko ikerketaren eta ikerketa aplikatuaren bitartez eta ikerketaren emaitzak gizartetzaren bidez.»

Euskal Unibertsitate Sistemaren Legeak badu aipu bat, teknologia eta jakintzak gizartearen eskueran jartzeari buruzkoa (53.1. artikulua), baita beste bat ere erakunde edo pertsona fisiko batzuekin kontratuak arautzeari buruzkoa (97. artikulua).

Unibertsitateen Lege Organikoaren 83. artikulua xedatutakoa biltzen duen oinarri horretaz baliaturik, UPV/EHUK 315. artikulua agindua garatu du: «Gobernu Kontseiluak arautegi bat onartuko du unibertsitateak zientzia, teknika, giza zientzia edo artearen arloko lanak egiteko nahiz espezializazio ikastaroetan parte hartzeko erakunde publiko eta pribatuekin sinatzen dituen kontratuak arautu eta baimentzeko».

Araudi honek xedatzen du mota honetako jarduerak egiteko zeintzuk diren baldintzak eta zeintzuk baimen lortu behar diren, betiere, irakaskuntzaren -ez baitute matrikularik ez titulurik sortzen-, ikerketaren eta gestioaren arlorako unibertsitateak daukan arautegiari jarraituta. Bestalde, kontratu mota orokorrak bitara mugatuko dira, eta erraztu egingo dira kontratu horietako bakoitzaren tramiteak Emaitzak Transferitzeko eta Berrikuntzarako Bulegoak kudeatutako errealitatera hurbiltzeko. Kontratuaren gutxien-gutxieneko edukiak

ANEXO

NORMATIVA DE DESARROLLO DEL ARTÍCULO 315 DE LOS ESTATUTOS DE LA UPV/EHU. REGULACIÓN DE LOS CONTRATOS PARA LA REALIZACIÓN DE TRABAJOS DE CARÁCTER CIENTÍFICO, TÉCNICO, HUMANÍSTICO O ARTÍSTICO Y DESARROLLO DE ENSEÑANZAS DE ESPECIALIZACIÓN O ACTIVIDADES ESPECÍFICAS DE FORMACIÓN EN COLABORACIÓN CON PERSONAS FÍSICAS O JURÍDICAS, UNIVERSIDADES O ENTIDADES PÚBLICAS Y PRIVADAS

PREÁMBULO

La Universidad como entidad plenamente integrada en la sociedad, ha de trabajar en estrecha interrelación con ésta, tanto en el ámbito de la docencia, como en el ámbito de la investigación y del desarrollo.

Puede definirse la I+D, como el «trabajo creativo llevado a cabo sistemáticamente con el fin de aumentar el conocimiento, incluyendo el conocimiento del ser humano, de la cultura y de la sociedad, y la utilización de ese bagaje de conocimientos para idear nuevas aplicaciones».

La difusión y extensión de ese bagaje es uno de los fines de la UPV/EHU, tal y como se reconoce en el artículo 3.1.a) de los Estatutos, los cuales enumeran en primer lugar: «La creación, crítica y transmisión del saber, contribuyendo al avance del conocimiento y al desarrollo social mediante la investigación básica y aplicada y la transferencia de sus resultados a la sociedad.»

También la Ley del Sistema Universitario Vasco hace una especial mención a la transferencia de tecnología y de conocimientos (artículo 53.1), así como a la regulación de los contratos con otras entidades o personas físicas (artículo 97).

Con esta base, la UPV/EHU ha desarrollado el mandato del artículo 315 de sus Estatutos, que recoge lo dispuesto en el artículo 83 de la Ley Orgánica de Universidades: «El Consejo de Gobierno aprobará la normativa por la que han de regirse y autorizarse los contratos con entidades públicas y privadas para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, o para la participación en cursos de especialización».

Esta normativa establece en qué condiciones y qué autorizaciones tienen que obtener quienes deseen suscribir contratos para la realización de estas actividades, sin perjuicio del necesario respeto a la normativa universitaria en su caso aplicable desde el prisma académico -ya que no generan matrículas ni títulos-, de investigación y gestión, que la presente normativa presupone. Además, se reconducen los tipos contractuales generales a dos; también, se simplifican y agilizan los trámites de cada uno de ellos, acercándolos a la realidad gestionada

arautu eta horrelako kontratuertarako erregistroa sortzen da.

I. KAPITULUA XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.– Helburua.

1.– UPV/EHUK eta irakasle eta ikertzaileek kontratuak sina ditzakete, irakasleen ikerketa-ekimenak bideratzeko dauden antolamendu-egituren eta unibertsitate-jarduerak bururaturako emaitzen transferentziaren bidez, pertsona eta erakunde publiko edo pribatuekin, lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoak eta, halaber, espezializazio-ikasketak edo prestakuntzarako berariazko jarduerak egin daitezzen. Kontratuak hiru motatakoak izan daitezke:

– I+G edo teknologiaren berrikuntzarako lanen garapenerako, eta ikerketaren emaitzak transferitzeko.

– Aldian-aldian zerbitzu teknikoak egiteko, prezioa zerbitzu bakoitzaren arabera ezarritik.

– Aholkularitza zientifikoa, teknologikoa edo artistikoa emateko.

– Espezializazio ikastaroak edo prestakuntzarako jarduerak bereziak antolatu eta horietan parte hartzeko.

– Ikerketaren emaitzak transferitzeko bestelako jarduerak, hauek jabetza industrialaren edo intelektualaren objektuak ustiatzeari lotuta daudenean zein ez daudenean.

2.– Lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoa nahiz espezializazio-ikasketak edo prestakuntzarako berariazko jarduerak egiteko pertsona eta erakunde publiko edo pribatuekin sinatutako kontratuak arautegi honetako (indarreko berariazko erregulazioa garatzeko onarturik) arauekin bat etorriko dira. Hona, bereziki, errespetatu beharrekoak:

– Unibertsitateen Lege Organikoaren 68. eta 83. artikulua,

– 1930/1984 Errege Dekretua, urriaren 10ekoa, azaroaren 24ko 1450/1989 Errege Dekretuak aldatu zuena, unibertsitateko irakasleen arduraldiaren bateragarritasunari buruzkoa,

– UPV/EHUREN Estatutuen 141-143 artikulua.

2. artikulua.– Aplikazio-eremua.

1.– Arautegi hau aplikatu zaio, nahiz eta aldeek erabilitako izendapena kontratukoa ez izan, hartutako edozein borondate-akordiori, baldin eta unibertsitatean horretarako eskumena duenak hartua badu eta helburua lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoa

por la Oficina de Transferencia de Resultados e Innovación (OTRI). Se regulan los contenidos mínimos de los contratos y se crea un Registro de los mismos.

CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Objeto.

1.– La UPV/EHU, así como su personal docente e investigador, a través de las estructuras organizativas dedicadas a la canalización de las iniciativas investigadoras del profesorado y a la transferencia de resultados de la actividad universitaria, podrán celebrar contratos con personas o entidades públicas o privadas para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, así como para el desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación, a través de alguna de las modalidades siguientes:

– Desarrollo de trabajos de I+D o Innovación Tecnológica, así como de Transferencia de resultados de investigación.

– Para la realización de servicios técnicos de carácter repetitivo que deban prestarse por precio unitario de cada servicio.

– Para la realización de asesoría científica, tecnológica o artística.

– Para el desarrollo y participación en cursos de especialización o actividades específicas de formación.

– Otras actividades de transferencia de resultados de investigación cuando las mismas estén o no vinculadas a la explotación de objetos de la propiedad industrial o intelectual.

2.– Los contratos celebrados con personas o entidades públicas o privadas para la realización de trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, así como para el desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación, deberán ajustarse a los preceptos contenidos en la presente Normativa, aprobada en desarrollo de la regulación específica en vigor, en particular:

– artículos 68 y 83 de la Ley Orgánica de Universidades,

– Real Decreto 1930/1984, de 10 de octubre, modificado por el Real Decreto 1450/1989, de 24 de noviembre, sobre compatibilidad de la dedicación del profesorado universitario,

– artículos 141 a 143 de los Estatutos de la UPV/EHU.

Artículo 2.– Ámbito de aplicación.

1.– La presente normativa será de aplicación, aun cuando la denominación utilizada por las partes sea distinta a la de contrato, a cualquier acuerdo de voluntades adoptado por quien universitariamente tenga competencia para ello, cuyo objeto sea la realización de

egitea eta espezializazio-ikasketak edo prestakuntzarako berariazko jarduerak garatzea bada, eta horiek UPV/EHUren fakturazioaren bidez burutzen badira.

2.– Hauek sartuko dira arautegi honek erregulatu dituen lan zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoen artean:

– lanbideko kontsultoretza- eta aholkularitza-jarduerak,

– edozein jakintza-arlotako ikerketa, analisi, saiakuntza eta irizpen teknologikoak edo zientifikoak.

– asistentziako eta/edo zerbitzuetako kontratu txikiak, baita analisi edo lan errepikakorrek zirikusia dutenak ere, eta, oro har,

– zerbitzu profesional espezializatu oro.

Arautegi honek araututako kontratuak gauzatzeak ez du berekin ekarriko, inolaz ere, beste betebeharrak akademikoak ez betetzea. Eta berdin esan daiteke irakaskuntzaren kalitateaz eta, oro har, ohiko unibertsitate-jardueraz. Hala ere, kontraturako egindako txostenean jasota baldin badago, kontratua sinatzeko eskumena daukan errektoreordeak baimena eman dezake ordezkari irakasle edo ikertzaile kontratatzeke, betiere, kontratuko baliabideak erabilia eta bertan adierazitako mugak kontuan hartuta.

3.– Arautegi hau aplikatetik kanpo gelditzen dira hemen aipatzen ditugun jarduera edo egoeren ondoriozko kontratuak:

a) Arduraldi partzialaz diharduten irakasle eta ikertzaileen kanpoko jarduera profesionala, baldin eta UPV/EHUren baliabide, instalazio, ekipamendu edo zerbitzurik ez badago.

b) Egindako lanak argitaratzea.

c) Aldian-aldian, UPV/EHUK kanpoko espezializazio-ikasketak edo prestakuntzarako edo zabalkunderako jardueretan parte hartzea.

d) Unibertsitateko irakasleek lortutako sariak.

Kontratuak sinatzeko eskumena daukan errektoreordeak ebatziko ditu arautegi hau ezartzean sor daitekeen zalantzak.

4.– Hitzarmen edo lehiaketa publikoetan oinarria izan edo erakunde eskudunen akordioz edo erabakiz diruz lagundutako egitasmo eta jarduerak, eta beroriek gauzatzeke UPV/EHUrekin kontraturik egin beharrik ez badago, kasuan kasuko deialdiek xedatutakoa eta/edo aplikagarri den berariazko arautegiak xedatutakoa bete beharko dute, baina horietan hutsunerik izanez gero, arautegi honetan xedatutakoa ezarriko zaie.

trabajos de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, así como el desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación, y cuya ejecución se lleve a cabo mediante facturación por parte de la UPV/EHU.

2.– Se considerarán en cualquier caso comprendidos entre los trabajos científicos, técnicos, humanísticos o artísticos regulados por esta normativa:

– las actividades de consultoría y asesoría profesional,

– los estudios, análisis, ensayos y dictámenes de carácter tecnológico o científico correspondientes a cualquier área de conocimiento,

– los contratos menores de asistencia y/o servicios, incluso relativos a análisis o tareas repetitivas y, en general,

– todo tipo de prestación profesional especializada.

La ejecución de los contratos regulados por la presente normativa en ningún caso podrá realizarse en detrimento del cumplimiento de las demás obligaciones académicas, así como de la calidad de la enseñanza y, en general, de la actividad universitaria ordinaria. Ahora bien, cuando así esté previsto en la Memoria presentada al efecto, el Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos podrá autorizar la contratación de personal docente e investigador de sustitución con base en los recursos procedentes del contrato y hasta el límite que éstos permitan.

3.– Quedan excluidos de la aplicación de la presente normativa los contratos que se deriven de las siguientes actividades o situaciones:

a) La actividad profesional externa del personal docente e investigador a tiempo parcial, siempre que no suponga el empleo de ningún medio, instalación, equipamiento o servicio de la UPV/EHU.

b) La publicación de los trabajos realizados.

c) La participación esporádica en enseñanzas de especialización o actividades de formación o de divulgación fuera de la UPV/EHU, siempre que no afecten al desarrollo normal de su actividad docente y respetando la normativa aplicable en cada caso.

d) Los premios obtenidos por el profesorado universitario.

El Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos resolverá las cuestiones que se susciten en torno a la aplicabilidad de la presente normativa.

4.– Los proyectos y actividades subvencionados con base en convenios o en convocatorias públicas o por acuerdo o resolución de la entidad competente, cuya ejecución no exija la formalización de contrato alguno con la UPV/EHU, se ajustarán a lo dispuesto por las respectivas convocatorias y/o a la normativa específica aplicable, si bien en lo no previsto por éstas será de aplicación subsidiaria la presente normativa.

5.– Dena dela, kanpoko baliabideei eskerrak UPV/EHUko langileentzako ordainsaririk egonez gero, horiek arautegi honetako 5. artikulua aurreikusten duena errespetatu beharko dute. Kasu berean, 27. artikulua jasotako atxikipenak aplikatuko dira, salbu eta hitzarmenak, deialdiak, ebazpenak edo akordioak berariazko atxikipenak ezarri.

3. artikulua.– Parte-hartzaileak.

1.– Hauek dira arautegi honek arautzen dituen proiektu eta jardueretan parte har dezaketenak:

a) UPV/EHUko irakasle eta ikertzaileak.

b) Administrazio eta Zerbitzuetako langileak, bateraezintasunari buruz indarrean dagoen arautegiaren babesean.

2.– Lortutako baliabideen bidez aldi baterako langileak hautatu edo kontratatu daitezke kontratupeko lanak egite aldera, betiere, indarreko araudiari jarraituz.

4. artikulua.– Bateragarritasuna.

1.– Arautegi honek araututako kontratuen baimentzeak bateragarritasuna emango du automatikoki, bai kontratua garatzean UPV/EHUko irakasle eta ikertzaileek egiten dituzten jardueretarako bai horien ordainsariak jasotzeko.

2.– Egin beharreko lanak direla-eta nahitaezkoa bada elkargo jakin beteko kide izatea, partaidea elkargoko kide egingo da helburua bete bitarterako eta, egoiki izanez gero, kasuan kasuko jarduera profesionalari dagokion errolda fiskalean alta emanda egongo da.

3.– Arautegi honek xedatzen duenetik kanpo hirugarrenentzat irakasle eta ikertzaileek egiten duten jarduerak bateraezintasunei buruzko 53/1984 Legeak xedatutakoa errespetatuko du.

5. artikulua.– UPV/EHUko irakasle eta ikertzaileen ordainsarien mugak.

1.– Arautegi hau oinarri duten irakasle eta ikertzaileen ordainsariek hauek izango dituzte mugarri:

a) Kontratupeko lanak egiteko kontratatutako zenbatekotik unibertsitaterako material- eta kanpoko pertsonal-gastuak deduzitu ondoren, ateratzen den diru kopurua arduraldi osoz diharduen unibertsitateko katedradun baten hileko gutxieneko diru-sarrera gordinen boskoitza baino txikiagoa denean, UPV/EHUko irakasle eta ikertzaileek gastuan deduzitu ondoren lortutako kopuru horren gehienez % 90 eskuratu dezakete kontratuko.

b) Zenbateko hori aipatutako boskoitzetik gorakoa denean, gehigarri gisa eskuratu daiteke, gehienez, sobe-rakinaren % 75.

5.– En todo caso, siempre que de recursos externos se deriven retribuciones para el personal de la UPV/EHU, éstas se sujetarán a lo previsto en el artículo 5 de la presente normativa; en el mismo supuesto, serán de aplicación las retenciones previstas por el artículo 27, salvo que el convenio, la convocatoria, la resolución o el acuerdo establezcan otra retención específica.

Artículo 3.– Participantes.

1.– Podrán participar en la realización de los proyectos y actividades que regula esta normativa:

a) El personal docente e investigador de la UPV/EHU.

b) El Personal de Administración y Servicios, de acuerdo a la normativa vigente sobre incompatibilidades.

2.– Con cargo a los recursos obtenidos se podrá seleccionar o contratar personal con carácter temporal para la realización de tareas derivadas del contrato, con respeto en todo caso de la normativa en vigor.

Artículo 4.– Compatibilidad.

1.– La autorización de los contratos regulados por la presente normativa comportará la concesión automática de la compatibilidad, tanto para las actividades que en el desarrollo del contrato realice el personal docente e investigador de la UPV/EHU como para la percepción por el mismo de las retribuciones que por ello le correspondan.

2.– Cuando la realización de los trabajos, por su objeto, implique materialmente el desarrollo de actividad colegiada, la persona participante estará, a tal exclusivo efecto, incorporada al correspondiente colegio profesional y estará dada de alta, cuando proceda, en el censo fiscal de la actividad profesional de que se trate.

3.– La actividad del personal docente e investigador desarrollada a favor de terceros que no se realice conforme a lo dispuesto en la presente normativa se regirá por lo previsto en la Ley 53/1984, de incompatibilidades.

Artículo 5.– Limitación de las percepciones del personal docente e investigador de la UPV/EHU.

1.– La remuneración que podrá percibir el personal docente e investigador con base en esta normativa se ajustará a los siguientes límites:

a) Cuando, deducidos de la cantidad contratada los gastos materiales y de personal externo que la realización de las tareas bajo contrato supongan para la Universidad, la cantidad resultante sea inferior al quíntuplo de los haberes brutos mensuales mínimos de un Catedrático o Catedrática de Universidad en régimen de dedicación a tiempo completo, el personal docente e investigador de la UPV/EHU podrá percibir por cada contrato un porcentaje máximo del 90% de la cantidad contratada deducidos los gastos.

b) Cuando esta cantidad exceda del expresado quíntuplo, se podrá percibir, adicionalmente, un porcentaje no superior al 75% del exceso.

2.– Arautegi honetan ageri diren kontratuen kargura UPV/EHUko irakasle eta ikertzaile bakoitzak urtero jasotako diru kopurua ezin da izan unibertsitateko katedradunaren kategoriari dagokion urteko gehieneko ordainsaria % 50 gehitzearen ondorioz ateratzen dena baino handiagoa.

3.– Aurrekontua gauzatzeko arautegiak zehaztuko du zein diren aurreko ataletan xedatutakotik ondorioztatzen diren diru kopuruak.

4.– Artikulu honen ondorioetarako, gastu materialak eta pertsonalak dira 18. artikuluan jasotako kontzeptu guztiak, UPV/EHUko irakasle eta ikertzaileen ordainsariak salbu (artikulu horretako a) ataletan jasotakoak).

6. artikulua.– Parte-hartzaileen betebeharrak.

1.– Arautegi honetan zehaztutako kontratuek ezin dituzte unibertsitateko kideak behartu, salbu eta beraien aurrez aurkeztutako idatzizko konpromisoan onartu badute. Bertan, beren-beregi azalduko dute parte-hartzaile bakoitzari egokituko zaion ordu kopurua.

2.– Arautegi honek araututako kontratatuetako baitan parte hartzea onartzen dutenak behartuta egongo dira dagozkien eginkizunak burutzera. Halaber, zorrotz beteko dituzte kontratatuetako klausulak eta baldintzak, konfidentzialtasun-baldintzei arreta berezia eskainiz, betiere egitasmoaren gauzatearen erantzukizun nagusia duen pertsonak jarritako jarraibide eta arauekin bat etorrita. Arduradun nagusi hori, batez ere, egongo da behartuta atal honetan jasotakoa bete dadin eskatzera.

7. artikulua.– Kontratu-erantzukizuna.

1.– Irakasle eta ikertzaileek sinatutako kontratuetan, kontratu-erantzukizun zuzena izango dute haien sinaduraz kontratua gauzatzeko konpromisoa hartu dutenek.

2.– Agintari akademiko batek sinatutako kontratuei dagokienez, arautegi hau zeharo errespetatuta, erantzukizun zuzena UPV/EHUk izango du, nahiz eta, gero, lanez arduratu diren irakasle eta ikertzaileei erantzukizuna eska dakiekeen.

3.– Dena dela, sinatutako kontratuek UPV/EHUn erantzukizun-salbuespena jasoko dute, lortu gabeko irabaziak direla eta.

8. artikulua.– Ikerketaren Emaitzak Transferitzeko Bulegoa (IETB).

1.– Unibertsitatearen jardueraren erlazioa eta transferentzia ingurune sozioekonomikoarekin sendotzeko, UPV/EHUk Ikerketaren Emaitzak Transferitzeko Bulegoak (IETB) behar bezala funtzionatuko duela bermatuko du UPV/EHUk.

2.– La cantidad percibida anualmente por cada miembro del personal docente e investigador de la UPV/EHU con cargo a los contratos contemplados en esta normativa, no podrá exceder del resultado de incrementar en el 50% la retribución anual máxima que pudiera corresponder a la categoría de Catedrático de Universidad en régimen de dedicación a tiempo completo por todos los conceptos retributivos.

3.– La normativa de ejecución presupuestaria determinará las cantidades exactas en que se traduce lo dispuesto en los apartados anteriores.

4.– Son gastos materiales y personales a los efectos del presente artículo todos los conceptos recogidos por el artículo 18, excluidas las retribuciones correspondientes al personal docente e investigador de la UPV/EHU contempladas en el apartado a) del citado artículo.

Artículo 6.– Obligaciones de las personas participantes.

1.– Los contratos contemplados en la presente normativa no podrán obligar a ningún miembro de la comunidad universitaria, salvo si prestan personalmente su aceptación mediante compromiso previo formalizado por escrito, en el cual se hará constar, expresamente, el número de horas imputables a cada participante.

2.– Las personas que acepten participar en alguno de los contratos regulados por la presente normativa quedarán obligadas al cumplimiento de las tareas que les correspondan. Asimismo observarán un estricto cumplimiento de sus cláusulas y condiciones, prestando especial atención a las condiciones de confidencialidad exigibles, conforme a las directrices y normas establecidas por la persona que asuma la responsabilidad final de la ejecución del proyecto, la cual quedará especialmente obligada a exigir el cumplimiento de lo previsto en el presente apartado.

Artículo 7.– Responsabilidad contractual.

1.– En el caso de contratos firmados por personal docente e investigador, la responsabilidad contractual recaerá de modo directo sobre quienes se hayan comprometido con su firma a la ejecución del contrato.

2.– En el caso de contratos firmados por una autoridad académica, con pleno respeto de la presente normativa, la responsabilidad recaerá directamente sobre la UPV/EHU, sin perjuicio de la posterior exigencia de responsabilidades al personal docente e investigador encargado de los trabajos.

3.– En todo caso, los contratos firmados deberán recoger la exención de responsabilidad de la UPV/EHU por lucro cesante.

Artículo 8.– La Oficina de Transferencia de Resultados de la Investigación (OTRI).

1.– Para facilitar e intensificar la relación y transferencia de la actividad universitaria con el entorno socioeconómico, la UPV/EHU garantizará el adecuado funcionamiento de la Oficina de Transferencia de Resultados de la Investigación (OTRI).

2.– IETBk laguntza eskatzen duten pertsonak aholkatuko ditu kontratuak negoziatzeko prozesuan, eta administrazio bidez izapidetuko du kontratuak baimentzeko prozedura.

3.– IETBri dagokio, halaber, kontratua gauzatu, fakturatu eta UPV/EHUK kontratuaren kopuruak kobratu dituela egiaztatzea.

II. KAPITULUA LANAK BAIMENTZEKO PROZEDURA

9. artikulua.– Baimentzea.

1.– Arautegi honen babesean egindako kontratuak honakoek baimendu beharko dituzte:

– sail edo institutueta kontseiluek edo UPV/EHUK sortu eta nortasun juridikorik ez duten egitura eta erakundeen funtzionamendurako oinarritzko arautegian jasotako kide anitzeko gobernu organoak, betiere, horietako irakasle edo ikertzaileek hartuko badute parte kontratuan.

– arloan eskumena duen errektoreordeak edo, bestela, artikulua hauean ezarritako baimentze-prozesua aplikatzearen ondorioz dagokion unibertsitate-agintariak. Kontratua sinatzeko eskumena daukan errektoreordearen isiltasuna aldekotzat hartuko da 14.2 artikuluan jasotakoaren babesean.

Ikastegiek antolatutako espezializazio-ikasketak emateko nahiz prestakuntzarako jarduera bereziak egiteko kontratuak Ikastegiko Batzarrak onartu beharko ditu edo, hala badagokio, ikastegiko dekanok edo zuzendariak.

2.– Animalia edo gizaki edo giza jatorria duten laginek in esperimentatu behar denean, indarreko berariazko arautegiak exijitzen duen baimen gehigarria beharko da.

3.– Arautegi hau aplikatzearen ondorioz errektorego taldeak sinatu behar dituen kasuetan izan ezik, hauek dira baimentzeko eskumena eskuordetu dezaketenak: ikastegi-batzarrak, sail edo institutueta kontseiluek, kasuan kasuko zuzendaritzako kide bakarreko organoan UPV/EHUK sortuak diren nortasun juridikorik gabeko egitura edo erakundeetako kide anitzetako gobernu-organok.

Baimena ukatuz gero, interesdunak kontratua sinatzeko eskumena duen errektoreak parte hartzeko eskaria egin dezake. Baiezko erantzunik ezean, eta lehen eskaera aurkeztu den konstantzia dagoenetik zazpi egun baliouduneko epean erantzunik hartu ez bada, baimena ukatu egin dela ulertuko da, eta errektoreordeak esku hartzeko aukera izango du.

2.– La OTRI asesorará durante el proceso de negociación de los contratos al personal que lo solicite y tramitará administrativamente el procedimiento de autorización de los mismos.

3.– Corresponde igualmente a la OTRI el seguimiento de la ejecución del contrato, de su facturación y del cobro por la UPV/EHU de las cantidades correspondientes al mismo.

CAPÍTULO II PROCEDIMIENTO DE AUTORIZACIÓN DE LOS TRABAJOS

Artículo 9.– Autorización.

1.– Los contratos realizados al amparo de esta normativa deberán ser autorizados:

– tanto por los Consejos de los Departamentos o Instituto propios, u órganos colegiados de gobierno contemplados por la normativa de Estructuras o Entidades Sin Personalidad Jurídica creadas por la UPV/EHU cuyo personal docente e investigador participe en la ejecución,

– como por el Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos o, en su caso, la autoridad universitaria que resulte conforme al procedimiento de autorización y firma establecido en los artículos siguientes. La autorización por parte del Vicerrectorado podrá producirse por el silencio positivo contemplado por el artículo 14.2.

Los contratos relativos a enseñanzas de especialización o de actividades específicas de formación organizadas por los Centros Docentes deberán ser autorizados por la Junta de Centro o, en su caso, por el Decano, Decana, Directora o Director del Centro.

2.– En los supuestos que precisen de experimentación con animales o con seres humanos o utilización de muestras de origen humano, así como en aquellos otros que lo requieran, deberá igualmente contarse con la autorización adicional exigida por la regulación específica en vigor.

3.– Salvo en los supuestos de aquellos contratos que en aplicación de la presente normativa deban ser firmados por el Equipo Rectoral, la competencia de autorización podrá ser delegada por las Juntas de Centro, Consejos de los Departamentos o Instituto propios, u órganos colegiados de gobierno de las Estructuras o Entidades Sin Personalidad Jurídica creadas por la UPV/EHU en el órgano unipersonal directivo respectivo.

Si se rechazara la autorización del contrato propuesto, el interesado podrá solicitar la intervención del Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos. La falta de respuesta afirmativa en el plazo de siete días hábiles desde la constancia de la presentación de la primera solicitud se considerará como rechazo de la autorización, posibilitando la intervención del mencionado Vicerrectorado.

4.– Baimena ez da inoiz oztopo izango, beharrezkoa den kasuetan, parte-hartzaileei Administrazio aurreko ondasun-erantzukizuna eskatzeko.

10. artikulua.– Baimenik ez ematea.

1.– Aurreko artikulua aipagai duen baimentzeari uko egin dakioko behar bezalako arrazoi justifikatuak emanez edo, bestela:

a) Lan edo ikasketa horiek behar adinako maila zientifiko, tekniko, humanistiko edo artistikoa ez dutenean edo unibertsitateko irakasle eta ikertzaileei ez dagozkien jarduerak direnean.

b) Lege-xedapenen arabera, kontratuak xedetzat duen jarduera langile jakin batzuek bakarrik egin dezaketenean, eta kontratatzaileak behar den titulua ez daukanean.

c) Kontratuaren ondorioz hartutako betebeharrekin bateraezintasunei buruzko legeak ez onartutako lotura dutenean.

d) Betebehar akademikoak ez betetzea dakarrenean, edo irakaskuntzaren kalitatea eta, oro har, ohiko unibertsitate-jarduera kaltetzen duenean.

e) Diru-sarrerak unibertsitateari sortutako gastuen adinakoak ez direnean edo egin beharreko lanaren balorazioa benetako kostuarekin bat ez datorrenean.

f) Indarreko legedia hausten denean.

2.– Era berean, kontratua sinatzeko eskumena duen errektoreordeak desegokitzen jo dezake kontratua, baldin eta bertan hartutako konpromisoak aurkeztutako dokumentazioan dauden baliabideez ezin badira bete.

3.– Errektoreordeak baimenik ez ematearen aurka, administrazio-errekurtsioa aurkez dakioko UPV/EHUko errektoreari.

11. artikulua.– Kontratua sinatzea.

1.– Arautegi honetako 9.1. artikuluan ageri diren baimenak izanez gero, arautegi honek xedetzat dituen kontratuak beroriek gauzatzeko ardura duten irakasle eta ikertzaileek sina ditzakete, edo UVP/EHUK onartzen duen ikertalde bateko arduradunak, ikastegi, sail, unibertsitateko ikerketa-institutu eta UPV/EHUK sortuak diren nortasun juridikorik gabeko egitura eta erakundeetako zuzendaritzako kide bakarreko organo gorenak.

2.– Kontratuen gauzatzeko berekin laborategiak edo UPV/EHUko ekipamendu inbentariagarri zientifikoa erabiltzea dakarrenean edo aldi baterako irakasle eta

4.– La autorización en ningún caso supondrá obstáculo a la exigencia a los participantes de la responsabilidad patrimonial frente a la Administración en los casos en que la misma proceda.

Artículo 10.– Denegación de la autorización.

1.– La autorización a que hace referencia el artículo anterior podrá ser denegada por causas debidamente justificadas y motivadas y, en todo caso:

a) Cuando los trabajos o las enseñanzas no alcancen suficiente nivel científico, técnico, humanístico o artístico o impliquen actividades impropias del personal universitario.

b) Cuando la actividad objeto del contrato esté atribuida en exclusiva a determinados profesionales en virtud de disposición legal y el contratante carezca del título correspondiente.

c) Cuando las obligaciones contraídas como consecuencia del contrato impliquen de hecho la constitución de una relación no autorizada por la normativa de incompatibilidades.

d) Cuando supongan el incumplimiento de obligaciones académicas, o pueda ocasionar un perjuicio a la calidad de la enseñanza y, en general, de la actividad universitaria ordinaria.

e) Cuando los ingresos no cubran los gastos generados a la Universidad o la valoración del trabajo a realizar no se ajuste a costes reales.

f) Cuando infrinjan la legalidad vigente.

2.– Asimismo, el Vicerrector o Vicerrectora competente en materia de firma de contratos podrá declarar improcedente el contrato cuando los compromisos adquiridos en el mismo no puedan razonablemente cumplirse con los recursos contenidos en la documentación aportada.

3.– Contra la denegación de la autorización por parte del Vicerrectorado podrán interponerse el correspondiente recurso administrativo ante el Rector o Rectora de la UPV/EHU.

Artículo 11.– Suscripción de los contratos.

1.– Siempre que se cuente con las autorizaciones indicadas en el artículo 9 apartado 1, los contratos objeto de esta normativa podrán ser suscritos tanto por el personal docente e investigador responsable de la ejecución de los mismos o por la persona responsable de un Grupo de investigación reconocido por la UPV/EHU, como por el máximo órgano directivo unipersonal de los Centros Docentes, Departamentos, Institutos Universitarios de Investigación propios y de las Estructuras o Entidades Sin Personalidad Jurídica creadas por la UPV/EHU.

2.– Cuando la ejecución de los contratos suponga la utilización de laboratorios o equipamiento inventariable de la UPV/EHU de carácter científico o la contra-

ikertzaile gehiago kontratatzea, kide bakarreko organo eskudunak sinatuko du.

3.– Aurreko ataletan xedatutakoa gorabehera, kontratuek egitura aldetik UPV/EHUko hainbat ikastegi, sail, institutu edo izaera juridikorik ez daukaten egitura edo erakundetan eragina dutenean, edo Gobernu Kontseiluak araututako prestakuntza jarduerak antolatzeko sinatuko badira, kontratuak sinatzeko eskumena daukan errektoreordeak ere sinatu beharko du, behin prozedurari dagozkion izapideak beteta. Berdin jokatu beharko da kontratuetakoa klausulek beren-beregi zehazten dutenean kontatuaren baldintzak bete ezean unibertsitateak berariazko erantzukizuna duela.

Erakundearen ordezkariak arrazoiak direla eta, kontratuak errektoreak edo errektoreorde batek sinatu ahal izango ditu.

4.– Ezin izango da kontraturik sinatu baimena lortu aurretik, eta ezin izango da gauzatu sinatu baino lehen.

12. artikulua.– Izapidetzeko moduak.

1.– Kontratuak, izapidetzeari begira, honela sailkatuko dira:

- a) 9.000 eurorainoko diru kopurua.
- b) 9.000 eurotik gorako diru kopurua.
- c) Unitateko prezioaren truke eman behar diren zerbitzu errepikakorak.

2.– Kontratuaren funtsezko aldaketak egiteko, kontratuak baimendu eta sinatzeko prozedurari jarraitu beharko zaio.

3.– Kontratuak sinatzeko eskumena daukan errektoreordetzak, aplikazio telematiko bat jarriko du kontratuen izapidetzea arintzeko.

13. artikulua.– 9.000 eurotik (BEZ kanpo) behera kontratuen izapidetzea.

1.– 9.000 euro (BEZ kanpo) edo kopuru txikiagoko kontratuetakoa, eta emaitza erregistragarririk ez dela izango aurreikusten denean, unibertsitateko jardueraren emaitzen jabego intelektual eta industrialen araubideari buruzko arautegiak xedatutakoaren arabera, honako prozedura erraztua bete beharko da:

a) Proposamengileak IETBra igoerriko du dagokion dokumentazioa (gutxien dela aurrekontua eta egingo diren jarduerak bilduko ditu), eta, horrekin batera, sailaren edo unibertsitateko ikerketa institutuaren edo UPV/EHUk sortutako nortasun juridikorik gabeko egitura edo erakundearen onespina, edo, hala badagokio, Ikastegiarena, kontratua sinatzeko eskumena duen errektoreordetzak erregistratu eta baimendu dezan. Ondoren errektoreordetza horrek kontratua bideragarria den ala ez jakinaraziko dio.

tación de personal docente e investigador adicional con carácter temporal, deberán suscribirse por el órgano unipersonal competente.

3.– No obstante lo dispuesto en los apartados anteriores, los contratos que involucren estructuralmente a varios Centros, Departamentos, Institutos propios, Estructuras o Entidades Sin Personalidad Jurídica, así como los relativos a la organización de actividades formativas reguladas por el Consejo de Gobierno, habrán de ser suscritos, además, por el Vicerrector o Vicerrectora competente en materia de firma de contratos, una vez cumplidos los trámites procedimentales oportunos. Lo mismo habrá de observarse cuando sus cláusulas prevean explícitamente que la Universidad incurre en responsabilidad específica en caso de incumplimiento de los términos del contrato.

Por razones de representatividad institucional los contratos podrán ser suscritos por el Rector o Rectora o por un Vicerrector o Vicerrectora.

4.– En ningún caso, se procederá a la firma de un contrato antes de su autorización ni cabrá la ejecución del mismo antes de su firma.

Artículo 12.– Modalidades de tramitación.

1.– A efectos de su tramitación los contratos se clasificarán de la manera siguiente:

- a) Hasta un importe inferior o igual a 9.000 euros.
- b) De importe superior a 9.000 euros.
- c) Para servicios de carácter repetitivo que deban prestarse por precio unitario.

2.– Las modificaciones esenciales del contrato deberán sujetarse al mismo procedimiento que la autorización y suscripción de los mismos.

3.– El Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos habilitará una aplicación telemática para agilizar la tramitación de los contratos.

Artículo 13.– Tramitación de los contratos de cuantía inferior a 9.000 euros (IVA excluido).

1.– Para contratos de cuantía inferior o igual a 9.000 euros (IVA excluido), y que no se prevea que darán lugar a resultados registrables conforme a lo dispuesto por la normativa sobre régimen de la propiedad intelectual e industrial de los resultados de la actividad universitaria, se podrá seguir el procedimiento simplificado siguiente:

a) La persona proponente remitirá a la OTRI la documentación oportuna, que al menos contendrá el presupuesto y las tareas a realizar, junto con la conformidad del Departamento o del Instituto Universitario de Investigación propio o Estructura o Entidad Sin Personalidad Jurídica creada por la UPV/EHU o, en su caso, del Centro, para su registro y autorización por parte del Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos, el cual le informará acerca de la viabilidad del contrato propuesto.

b) Hamabost egun natural pasatuta errektoreordeak kontrakoa azaldu ez badu, kontratua sina daiteke, edo lehenago sinatu bada, sinadura guztiz eragingarria dela ulertuko da. Kontratuaren jatorrizko bat bidaliko da IETBra, artxibatu eta kudeaketa ekonomikoa egiteko.

2.- Artikulu honek aipagai dituen kontratuak dagoen kide bakarreko organoak sinatzen ez dituenean, nahitaez eta berariaz agertuko da UPV/EHUn erantzukizun-salbuetea.

14. artikulua.– 9.000 eurotik gorako kontratuen izapidetzea.

9.000 eurotik gorako kontratuetan honako prozedurari jarraituko zaio:

1.– Proposamengileak sailaren edo unibertsitateko ikerketa institutuaren edo UPV/EHUK sortutako nortasun juridikorik gabeko egitura edo erakundearen onespenerekin, edo, hala dagokionean, ikastegiarenarekin batera, dokumentu hauek bidaliko ditu IETBra:

a) Eredutik ofizialen arabera akordio-kontratuaren proforma, kontratu mota bakoitzerako.

b) Hauen guztien azalpen-memoria:

– egin beharreko lacena;

– eragina duen unibertsitateko langileena eta kontratuko arduraldiarena;

– beharrezkoa bada, erabili beharreko unibertsitateko baliabide materialena, berariaz azalduz unibertsitateko material ibilgetuarena: lokalak: laborategiak, ekipok eta tresnak;

– behar izanez gero, aldi baterako kontratu beharreko langileena.

c) Aurrekontua.

d) Sail edo institutuaren kontseiluaren edo kontseiluen baimena, edo lanak burutzen parte hartu duten irakasle eta ikertzaileen edo UPV/EHUK sortutako diren nortasun juridikorik gabeko egitura edo erakundeetako kide anitzetako gobernu-organoen baimena. Eskumen hau kasuan kasuko kide bakarreko organoari eskuordetu dakioke; eskuordetze-akordioak norainoko eskuordetzea duen zehaztuko du.

e) Administrazio eta zerbitzuetako langileen parte hartzearen baimentzea.

f) Inplikaturako langileen adostasuna.

2.– IETBren txostena egindakoan, kontratuak sinatzeko eskumena duen errektoreordeak ebatziko du, zazpi egun baliaduneko epean, dokumentazioa osaturik dagoenetik kontatzen hasita, kontratuaren sinatzea baimenduz edo baimendu gabe. Epe hori berariazko erabakirik gabe igarota, isileko baimena eman dela ulertuko da, salbu eta, epea bukatu aurretik, errektoreordeak beharrezkotzat jotzen dituen txosten osagarriak unibertsitateko beste zerbitzu batzuei eskatzea erabakitzen badu. 20 egun baliaduneko epean, arrazoirik gabe, txostenik egin ezean, aldekotzat jotzen dela ulertuko da.

b) Pasados quince días naturales sin que el Vicerrectorado indique lo contrario, podrá procederse a la suscripción del contrato o, de haberse ya anticipado, se considerará plenamente efectiva, debiendo remitirse un original del mismo debidamente firmado a la OTRI para su archivo y gestión económica.

2.– Cuando los contratos a los que se refiere el presente artículo no sean suscritos por el respectivo órgano unipersonal, figurará obligatoria y expresamente la exoneración de la responsabilidad de la UPV/EHU.

Artículo 14.– Tramitación de los contratos de cuantía superior a 9.000 euros.

Para contratos de cuantía superior a 9.000 euros, el procedimiento a seguir será:

1.– La persona proponente remitirá a la OTRI, junto con la conformidad del Departamento o del Instituto Universitario de Investigación propio o Estructura o Entidad Sin Personalidad Jurídica creada por la UPV/EHU o, en su caso, del Centro, la documentación siguiente:

a) Pro forma del contrato de acuerdo con los modelos oficiales para cada tipo de contrato.

b) Memoria explicativa de:

– los trabajos a realizar;

– personal universitario involucrado y dedicación al contrato;

– recursos universitarios materiales, en su caso, a emplear, con mención expresa del inmovilizado universitario: locales, laboratorios, equipos e instrumentos;

– personal, en su caso, a contratar temporalmente.

c) Presupuesto.

d) Autorización del Consejo o Consejos de Departamento o Instituto propio u órganos colegiados de gobierno de las Estructuras o Entidades Sin Personalidad Jurídica creadas por la UPV/EHU cuyo personal participe en la ejecución. Esta competencia podrá ser delegada en el correspondiente órgano unipersonal; el acuerdo de delegación marcará en su caso el alcance de la misma.

e) Autorización de la participación, en su caso, del personal de administración y servicios.

f) Conformidad del personal implicado.

2.– Previo informe de la OTRI, el Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos resolverá en el plazo de siete días hábiles a partir de que la documentación esté completa, autorizando o no la suscripción del contrato. Transcurrido dicho plazo sin pronunciamiento expreso se entenderá tácitamente autorizado, salvo que, con anterioridad a su expiración, el Vicerrector o Vicerrectora decida solicitar a otros servicios universitarios informes complementarios que considere son necesarios. Si, injustificadamente, no se emitiera informe en el plazo de 20 días naturales, se entenderá que éste es favorable.

3.– Kontratua sinatuta, jatorrizko bat igorriko da IETBra artxibatu eta kudeaketa ekonomikoa egiteko.

15. artikulua.– Saiakuntza, aholkularitza, perituen irizpen edo egiaztagiri eta bestelako zerbitzu errepikakorretarako kontratuak.

1.– Aski izango da unitateko prezio baten truke eman behar diren saiakuntza, aholkularitza, analisi, perituen irizpen edo egiaztagiri eta bestelako zerbitzu errepikakorrak emateko enpresa edo erakundearen eskaera eta dagokion tarifa ordaintzea.

2.– Horretarako, zerbitzuak eskaini baino lehen, kide anitzeko organo interesdunak IETBri eskatuko dio jarduera-baimena, betiere eskaerarako eredu ofiziala betez eta gainerako dokumentazioa eskainitako zerbitzuetara egokituz.

3.– Enpresa eta erakundearen enkarguak IETBra bidaliko ditu baimenduta dagoen ikastegi, sail, institutu edo egitura edo erakundeak, aurrekontu-kontzeptuen arabera fakturatu eta diru-sarrerak banatzeko.

III. KAPITULUA KONTRATUEN GUTXIENEN FORMATUA ETA EDUKIA

16. artikulua.– Formatuak.

1.– Kontratuak sinatzeko eskumena duen errektoreordeak proposatuta, Zuzendaritza Kontseiluak arautegi honek araututako kontratu-ereduak onartuko ditu eta IETBk zabaldu.

2.– Arautegi honetako 13. artikuluan aurreikusitako kontratuek berorien tasun eta ezaugarrietara egokituta eredu erraztuari jarraituko diote.

17. artikulua.– Kontratuen gutxieneko edukia.

1.– Oro har, arautegi honetan araututako kontratuak, gutxienez, zehaztaperen hauek jaso beharko dituzte:

a) Kontratua egiten zaion pertsona fisiko edo juridiko, unibertsitate, erakunde publiko edo pribatu, edo erakundearen izen edo helbidea, zerga-identifikazioa barne.

b) Horretan parte hartzen duen UPV/EHUko langilea, zein den kontratua gauzatzeko arduraduna azalduz.

c) Kontratuan parte hartzen duten beste langile batzuk.

d) Kontratuaren xedea eta iraupena, kontratua gauzatzeko eta emaitzak entregatzeko egunak berariaz aipatuz.

e) Bi aldeek bere gain hartutako gainerako betebeharren xehetasunak eta, beharrezkoa izanez gero, erantzukizun-klausulak daudela adieraziz.

3.– Suscrito el contrato se remitirá un original del mismo a la OTRI para su archivo y gestión económica.

Artículo 15.– Contratos para ensayos, asesoramientos, dictámenes periciales o certificaciones y demás servicios de carácter repetitivo.

1.– Los ensayos, análisis, asesoramiento, dictámenes periciales o certificaciones y demás servicios de carácter repetitivo que deban prestarse por un precio unitario podrán realizarse sin más requisito que la solicitud de la empresa o entidad y el abono de la correspondiente tarifa.

2.– Para ello, con carácter previo a su oferta de servicios, el órgano colegiado interesado solicitará a la OTRI autorización de la actividad de acuerdo al modelo oficial de solicitud y acomodando el resto de la documentación al carácter de los servicios ofertados.

3.– Los encargos de las empresas o entidades serán enviados a la OTRI por el Centro, el Departamento, Instituto propio o estructura o entidad autorizados, a los efectos de su facturación y de la distribución de los ingresos por los diferentes conceptos presupuestarios.

CAPÍTULO III FORMATO Y CONTENIDO MÍNIMO DE LOS CONTRATOS

Artículo 16.– Formatos.

1.– A propuesta del Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos, el Equipo Rectoral aprobará los modelos de contrato regulados por esta Normativa, que serán difundidos por la OTRI.

2.– Los contratos contemplados por el artículo 13 de la presente normativa, seguirán un modelo simplificado adaptado a la naturaleza y características de éstos.

Artículo 17.– Contenido mínimo de los contratos.

1.– Con carácter general, los contratos regulados en esta normativa deberán contener, como mínimo, las siguientes especificaciones:

a) Nombre o razón social de la persona física o jurídica, Universidad, entidad pública o privada, institución u organismo con quien se contrata, con su identificación fiscal.

b) Personal de la UPV/EHU participante en el mismo, con indicación de la persona responsable de la ejecución del contrato.

c) Otro personal participante en el contrato.

d) Objeto del contrato y duración, con especial mención de las fechas de ejecución y entrega de los resultados.

e) Detalle de las demás obligaciones asumidas por ambas partes con el señalamiento, en su caso, de las cláusulas de responsabilidad.

f) Adostutako azken prezioa, ordaintzeko epeak eta moduak.

g) Lanetik sortutako jabego intelektual eta industriaren eskubideen araubidea, Estatutuek xedatutakoarekin eta UPV/EHU n indarrean dagoen arautze espezifikoarekin bat etorriko dira aipatutako eskubideok.

h) Kontratuak xedetzat dituen lan eta jarduerak deskribatuko dituen azalpen-memoria, gauzatzearen xehetasun teknikoak eta ustez lortuko diren emaitzak.

i) Erreklamazioaren desegokitasun-klausula, lortu gabeko irabaziak direla eta.

2.– Hainbat kontratutan, baldin eta berorien pertsona arduradun edo errektoreorde eskudunaren ustez UPV/EHUri eta/edo parte-hartzaileei erantzukizun zibila sortzerik badago, kontratuaren aurrekontuan dirusail bat kontsignatu beharko da, balizko gertaera horri aurrera egiteko, dagokion aseguru-harpidetza eginez.

18. artikulua.– Finantzaketa lor dezaketen kontzeptuak.

Aurrekontuan honako atal hauek agertuko dira:

a) UPV/EHUren beraren langileen kostua (irakasle eta ikertzaileena, eta, hala badagokio, administrazio eta zerbitzuetako langileena), eta kontratua zenbat ordutan gauzatuko den.

b) Aldi baterako kontratatu edo hautatu beharreko pertsonalaren kostua.

c) Kontratua gauzatzeko beharrezkoa den material suntsikorra.

d) Erosi beharreko edo erabili beharreko material higiezin inbentariagarria edo dagoen materialaren amortizazioa.

e) Parte hartzen duen pertsonalaren joan-etorri eta dietek eragindako kostuak eta bestelako funtzionamendu-kosteak.

f) Hirugarren profesionalak eskainitako zerbitzu eta hornigaiak, kontratu bakoitza gauzatzeko beren-beregi eskatutakoak. Profesionalekin, enpresekin edo izaera juridikoa duten bestelakoekin egin beharreko kontratuen kostua aurrekontuaren % 50 baino gehiago bada, kontratuak sinatzeko eskumena daukan errektoreordeak berariazko baimena eman beharko du.

g) Zeharkako kostuak: kontratua gauzatzeko unibertsitateak dituen baliabideen balorazioa. Kostu horiek kalkulatzeko 27. artikuluan zehaztutako ehunekoa ezarriko zaio kontratuaren zenbateko osoari, BEZ eta inbentariatu egin daitezkeen higiezinak kenduta.

19. artikulua.– Ordainketak zehaztea.

1.– 13. artikulua aipatzen dituen kontratuek izan ezik, arautegi honetako oinarriaren arabera sinatutako

f) Precio final acordado, plazos y formas de pago.

g) Régimen de derechos de propiedad intelectual e industrial derivados del trabajo, que se ajustarán a lo dispuesto en los Estatutos y la regulación específica vigente en la UPV/EHU.

h) Memoria explicativa que describirá los trabajos y actividades que constituyen el objeto contractual, así como las particularidades técnicas de su ejecución y los resultados cuya obtención se prevea.

i) Cláusula de improcedencia de reclamación por lucro cesante.

2.– En aquellos contratos que, a criterio de la persona responsable del mismo o del Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos, sean susceptibles de generar responsabilidad civil para la UPV/EHU y/o para los participantes, deberá consignarse en el presupuesto del contrato una partida para cubrir tal eventualidad mediante la suscripción del correspondiente seguro.

Artículo 18.– Conceptos susceptibles de financiación.

El presupuesto contemplará los siguientes apartados:

a) Coste del personal propio de la UPV/EHU, docente e investigador y, en su caso, personal de administración y servicios, así como las horas dedicadas a la ejecución del contrato.

b) Coste del personal seleccionado o, en su caso, a contratar temporalmente.

c) Material fungible necesario para la realización del contrato.

d) Inmovilizado inventariable cuya adquisición o uso resulte necesario y, en su caso, la amortización del material existente.

e) Gastos de viajes y dietas del personal participante, así como otros gastos de funcionamiento.

f) Servicios y suministros prestados por terceros profesionales o empresas específicamente requeridos, en su caso, para la ejecución de cada contrato. Cuando la contratación con profesionales, empresas u otras personas jurídicas, supere un 50% del presupuesto total del contrato, deberá ser objeto de autorización expresa por parte del Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos.

g) Costes indirectos correspondientes a la valoración de los recursos universitarios destinados a la ejecución del contrato, que se fijarán aplicando el porcentaje a que se refiere el artículo 27 calculado sobre el importe total del contrato excluidos el IVA y el inmovilizado inventariable.

Artículo 19.– Previsión de pagos.

1.– Salvo en los contratos a los que se refiere el artículo 13, los contratos suscritos con base en la presen-

kontratuek, ahal den neurrian, kontratua sinatzerakoan, hasieran, ordainketa bat izango dela jasoko dute; era berean, kontratu luzea izanez gero, tarteko ordainketak ere jasoko dira.

2.– Zehaztapen horiek nahitaez bete beharko dira urte anitzeko kontratuetan. Horietan, aipatutako hasierako ordainketaz gainera, urte bakoitzean, kasuan kasuko urtean izandako jardueraren arabera, ordaindu beharreko diru kopurua ere esleitu beharko da.

20. artikulua.– Kontratuen erregistroa.

Arautegi honek araututako kontratuen erregistroa sortuko du unibertsitateak eta IETB arduratu horretaz.

21. artikulua.– Azken txostena.

Kontratua amaitutakoan, arduradunak txostena bidaliko du IETBra eta bertan azalduko du kontratua nola gauzatu den.

IV. KAPITULUA EKONOMI ETA KUDEAKETA ARAUBIDEA

22. artikulua.– Proiektu eta kontratuen kudeaketa.

1.– Arautegi honek araututako kontratuak IETBk kudeatuko ditu. Kudeaketa hori, halaber, UPV/EHUK sortutako edo unibertsitateak berak parte hartutako erakunde edo egituren bidez bideratu daiteke, betiere aplikatu daitezkeen legeak errespetaturik.

2.– IETBk bideratutako kontratuen administrazio eta kudeaketa ekonomikoa UPV/EHUREN kontabilitate-arautegi eta aurrekontuak gauzatzeko arautegira egokituko da, baita ere, behar izanez gero, kontratuak sinatzeko eskumena daukan errektoreordeak eta Gerentziak ezarritako arau espezifikoetara.

3.– Edonola ere, kontratua gauzatzeko beharrezkoak diren hirugarrenen zerbitzu, hornigai eta erosketen kontratazioa aplikagarri den administrazio-arautegiaren eraginpean egongo da.

4.– Bitarteko erakunde edo egituren bidez bideratutako kontratuen ekonomi administrazio eta kudeaketa UPV/EHUK eta haiek sinatutako akordioetara eta arautze espezifikora egokituko dira.

23. artikulua.– BGG ireki eta kreditu-habilitazioa.

1.– Arautegi honen babeseko kontratu bat sinatzeak ekarriko du, hala badagokio, kasuan kasuko BGG irekitzea eta fakturatu den zenbatekoarengatik kreditu-bat habilitatzea, UPV/EHUKO langileei dagokien zenbatekoa eta UPV/EHUREN zeharkako kostuak kenduta. Azken zenbatekoari dagokion kreditua UPV/EHUK egindako faktura kobratzen denean habilitatuko da.

te normativa incluirán, en la medida de lo posible, un pago inicial, a la firma del contrato, así como la previsión de pagos parciales durante la ejecución del mismo, si éste fuera de larga duración.

2.– Estas previsiones serán de obligado cumplimiento en los contratos plurianuales, en los que, junto al pago inicial indicado, se consignará la cantidad a abonar en cada anualidad de acuerdo con la actividad desarrollada en la misma.

Artículo 20.– Registro de contratos.

La Universidad creará un registro de los contratos regulados por la presente normativa, que será llevado por la OTRI.

Artículo 21.– Informe Final.

Al término del contrato, la persona responsable del mismo remitirá a la OTRI un informe final sobre su ejecución.

CAPÍTULO IV RÉGIMEN ECONÓMICO Y DE GESTIÓN

Artículo 22.– Gestión de los proyectos y contratos.

1.– Los contratos regulados por la presente normativa serán gestionados a través de la OTRI. También podrá canalizarse su gestión a través de aquellas otras entidades o estructuras creadas por la UPV/EHU o con participación de la misma y con respeto de la legislación general aplicable.

2.– La administración y gestión económica de los contratos canalizados a través de la OTRI se adecuará a la normativa contable y de ejecución presupuestaria de la UPV/EHU, y a las normas específicas establecidas, en su caso, por el Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos y la Gerencia.

3.– En todo caso, la contratación de los servicios, suministros y adquisiciones procedentes de terceros, necesarios para la ejecución del contrato, quedará sometida a la normativa administrativa de aplicación.

4.– La administración y gestión económica de los contratos canalizados a través de otras entidades o estructuras de enlace se adecuarán a los acuerdos de colaboración establecidos entre aquéllas y la UPV/EHU y a su regulación específica.

Artículo 23.– Apertura de UGA y habilitación de crédito.

1.– La suscripción de un contrato amparado por la presente normativa determinará, siempre que proceda, la apertura de la correspondiente UGA y la habilitación de un crédito por el importe facturado, deducida la cantidad correspondiente a retribuciones de personal y de los costes indirectos de la UPV/EHU. El crédito correspondiente a esta última cantidad se habilitará en el momento en que se haga efectivo el cobro de la factura emitida por la UPV/EHU.

2.– Adostutako epean beste aldeak ordaindu ezean, IETBk gorabeheraren berri emango dio kontratua gauzatzeko arduradunari. Hilabete bat igarota, zorrak UPV/EHUri ordaindu ez bazaizkio, kreditu-habilitazioa bertan behera geldituko da.

24. artikulua.– Diru-sarrerak.

Kontratuen diru-sarrera osoak, haien tasuna edozein delarik, UPV/EHUKo Diruzaintzak horretarako jarritako diru-sarreraren kontuan egingo dira.

25. artikulua.– Gastuak.

1.– Arautegi honek araututako kontratuen kargura ezin dira egin aurrekontuan aurreikusitako diru kopuruetatik gorako gastuak, beraz, behar diren baimenak eskatu beharko dira aurrekontuak aldatzeko.

2.– Arautegi honek araututako kontratuetan esku hartu duten UPV/EHUKo parte-hartzaileen ordainsariak nomina bidez jasoko dira.

3.– Parte-hartzaileen emaitza erregistragarrien titulartasunak eta kudeaketak sortutako gastuak direla eta, indarreko legediak eta UPV/EHUn aplika daitekeen araudi espezifikoak xedatutakoa beteko da.

26. artikulua.– BGGak ixtea eta soberakinaren norakoa.

1.– Kontratua amaitutakoan dokumentu bat sinatuko da, non eta berroren lan edo zerbitzuaren behin betiko ematea eta jasotzea egiaztatuko diren.

2.– Aurreko dokumentuaren egunetik abiatuta eta hurrengo ekitaldia itxi arte, epea izango dagauzatu gabe dauden diru-sarrerak eta ordainketak bertan behera utzi eta irekia den BGGa ixteko. Kontratuak, berori amaitu ondoren, egindako jarduera bereziak justifikatzen baditu, eta memorian jasota badaude, aipatutako epea jarduera horien gastuak eginez geroztik abiatuko da.

3.– Ekonomi soberakina, horrelakorik egonez gero, soberakin generikoa izango da. Zenbateko hori hurrengo ekitaldian, ahal den heinean, soberakina sortu duen talde, ikastegi, sail, institutu edo nortasun juridikorik ez daukan egitura edo erakundea hobetzeko erabiliko da, edo, bestela, kontratua gauzatu dutenek langune duten UPV/EHUK sortutako egitura hobetzeko.

27. artikulua.– Zeharkako kostuetarako atxikia.

1.– Gutxien dela % 15 atxikiko da zeharkako gastuetarako.

2.– Atxiki beharrekoaren ehunekoa urtero-urtero aldatu ahal izango da Gobernu Kontseiluak aurrekontuetarako onartutako araudiaren babesean, eta onartutako

2.– En caso de impago por la otra parte, en el plazo acordado, se procederá por la OTRI a comunicar la incidencia al responsable de la ejecución del contrato. Si transcurrido un mes no se ha procedido al ingreso en la UPV/EHU de las cantidades adeudadas se suspenderá la habilitación de crédito efectuada.

Artículo 24.– Ingresos.

Los ingresos totales de los contratos, cualquiera que sea su naturaleza, se efectuarán siempre en la cuenta de ingresos que a tal efecto sea habilitada por la tesorería de la UPV/EHU.

Artículo 25.– Gastos.

1.– Con cargo a los contratos regulados por la presente normativa no podrán realizarse gastos superiores a los previstos en el presupuesto, debiendo solicitarse las correspondientes autorizaciones para la realización de las modificaciones presupuestarias.

2.– Las retribuciones de los participantes pertenecientes a la UPV/EHU en los contratos regulados por la presente normativa se harán efectivas a través de nómina.

3.– En relación con los gastos generados por la titularidad y gestión de los resultados registrables de los participantes, se seguirá lo dispuesto en la legislación vigente y en la normativa específica reguladora de aplicación en la UPV/EHU.

Artículo 26.– Cierre de UGAs y destino del excedente.

1.– A la finalización del contrato se firmará un documento que certifique la entrega y recepción definitiva de la obra o servicio objeto del contrato.

2.– A partir de la fecha del documento anterior, se dispondrá hasta el cierre del siguiente ejercicio para proceder a la cancelación de los ingresos y pagos pendientes y al cierre de la UGA en su caso abierta. Si el propio contrato justifica actividades particulares posteriores a la finalización del mismo, reflejadas en la memoria, el plazo indicado se computará a partir de la realización efectiva de los gastos correspondientes a las mismas.

3.– El excedente económico, si lo hubiese, constituye un remanente genérico. En la medida que sea posible dicha cantidad se destinará, en el siguiente ejercicio presupuestario, a la mejora del respectivo Grupo, Centro, Departamento, Instituto propio, Estructura o Entidad Sin Personalidad Jurídica que lo haya generado o, en su caso, de aquella otra estructura creada por la UPV/EHU que acoga la ejecución del contrato.

Artículo 27.– Destino de la retención por costes indirectos.

1.– Se fija una retención mínima del 15% en concepto de costes indirectos.

2.– El porcentaje podrá ser objeto de actualización anual a través de las normas presupuestarias que acuerde el Consejo de Gobierno y servirá de base para todos

ehunekoa kontratu guztiei ezarriko zaie kontuan izan gabe iraupena.

3.– Atxikipenerako onartutako ehunekoa bitan banatu eta honetara esleituko da:

– % 5, kontratura lotutako ikastegi, sail, institutu edo UPV/EHUK sortutako nortasun juridikorik gabeko egitura edo erakundeari, edo, egoki izanez gero, kontratua gauzatuko dutenek langune duten UPV/EHUK sortutako egiturari;

– Gainontzekoa, unibertsitate-jardueraren emaitzak sustatu eta hobetzeak sortutako gastuak eta UPV/EHUko gastu orokorrak kitatzeko.

28. artikulua.– Eskuratutako ondasunen atxikipena eta inbentarioa.

Arautegi honek araututako kontratuak gauzatzeagatik lortzen diren ondasun material guztiak UPV/EHUREN ondarean integratuko dira, eta ikastegi, sail, unibertsitateko ikerketa institutu eta UPV/EHUK sortutako nortasun juridikorik gabeko egitura eta erakundeei atxikita geldituko dira, baldin eta horien bidez izapidetu badira kontratuaren sinadura edo, bestela, kontratua gauzatuden egiturari.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– 1.– Arautegi honek xedatutakoa UPV/EHU bidez bideratutako kontratuei ere aplikatu dakieke, institutu mistoek, UPV/EHUREKIKO nortasun juridiko desberdina ez duten unibertsitate arteko institutuek, edo UPV/EHU eta Ikerketa Zientifikorako Kontseilu Nagusiko (CSIC) ikastegi mistoek eta CSIC-ri lotutako atalek sinatuak badira.

2.– UPV/EHUREKIKO nortasun juridiko desberdina duten institutuen kasuan kontratuak UPV/EHUREN bidez bideratu ahalko dira dagokien hitzarmenek aurreikusitako baldintzen arabera. Horrez gain, UPV/EHUREN bidez bideratutako kontratuetan unibertsitate arautegiak pertsonalaren, kontratazioaren eta ondarearen gainean jasotakoa aplikatuko da.

Bigarrena.– 1.– Arautegi honek xedatutakoa ulertu behar da bitarteko agentzien interbentzioa eragotzi gabe, Euskoiker Fundazioarena kasu.

2.– Euskoiker edo bitarteko beste agentzien bidez bideratutako kontratuen ekonomi administrazioa eta kudeaketa UPV/EHUK eta haiek sinatutako akordioetara eta arautze espezifikora egokituko dira.

Hirugarrena.– Zuzendaritza Kontseiluak beharrezkoak diren gestioak egingo ditu arautegi hau indarrean jarri eta urtebeteko epean Euskal Herriko Unibertsitatearen eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargoaren arte-

los contratos independientemente de la duración de los mismos.

3.– El porcentaje de retención aprobado se dividirá en dos partes, que se asignarán de la manera siguiente:

– el 5% al Centro, Departamento, Instituto propio o Estructura o Entidad Sin Personalidad Jurídica creada por la UPV/EHU a que se encuentre vinculado el contrato o, en su caso, de aquella otra estructura creada por la UPV/EHU que acoja la ejecución del mismo;

– el resto a sufragar los gastos adicionales derivados de la promoción y mejora de la transferencia de los resultados procedentes de la actividad universitaria, así como a la cobertura de gastos generales de la UPV/EHU.

Artículo 28.– Adscripción e inventario de los bienes adquiridos.

Todos los bienes materiales que se obtengan de la ejecución de los contratos regulados por la presente normativa se integrarán en el patrimonio de la UPV/EHU y quedarán adscritos a los Centros, Departamentos, Institutos Universitarios de Investigación propios y Estructuras o Entidades Sin Personalidad Jurídica creadas por la UPV/EHU a través de los cuales se haya tramitado la firma del correspondiente contrato o, en su caso, de aquella otra estructura creada por la UPV/EHU que acoja la ejecución del contrato.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– 1.– Lo dispuesto por la presente normativa resultará también de aplicación a los contratos encauzados a través de la UPV/EHU, que sean suscritos por los Institutos Universitarios mixtos o interuniversitarios que no tengan personalidad jurídica diferente a la de la UPV/EHU, así como por los Centros Mixtos CSIC-UPV y Unidades asociadas al CSIC.

2.– En el caso de los Institutos Universitarios que cuenten con personalidad jurídica diferente a la de la UPV/EHU los contratos podrán encauzarse a través de la UPV/EHU en las condiciones que prevean los Convenios de adscripción respectivos. En todos los contratos encauzados a través de la UPV/EHU se aplicará, además, la normativa universitaria en materia de personal, contratación y patrimonio.

Segunda.– 1.– Lo dispuesto en la presente normativa se entiende sin perjuicio de la intervención de agencias de enlace como la Fundación Euskoiker.

2.– La administración y gestión económica de los contratos canalizados a través de Euskoiker o de otras agencias de enlace se adecuarán a los acuerdos de colaboración establecidos entre aquéllas y la UPV/EHU y a su regulación específica.

Tercera.– El Consejo de Dirección realizará las gestiones oportunas para proceder a la renovación, en el plazo de un año a partir de la entrada en vigor de la presente normativa, del Convenio marco entre la Uni-

ko oinarrizko hitzarmena berritzeko. Hitzarmen honen bidez arautzen dira UPV/EHUKo arkitekto irakasleen lanak. Epea amaituta hitzarmena berritu ezean, horri buruzko akordiorik ez balego Gobernu Kontseiluaren eskutik, hitzarmena amaitu egingo da eta amaitzen denetik aurrera araudi honek aurreikusitakoa aplikatuko da.

Laugarrena.— Arautegi hau onartuko den egunean Ikerketako errektoreordeak izango da kontratuak sinatzeko eskumena daukan errektoreordea. Hori guztia bat dator 2006ko uztailaren 20ko erabakiak, Unibertsitateko Errektoregoaren egitura eta funtzionamendu arloak zehazteko eta eginkizunak eskuordetzekoak, zehaztutakoarekin.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Arautegi hau onartzean indarrean dauden kontratuek sinatu zirenean indarrean zegoen araudiari jarraituko diote amaitu, harik eta kontratua amitu arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetuta geratzen da lan zientifiko, tekniko edo artistikoak egiteko sinatzen diren kontratu edo hitzarmenen arautegia, baita ere, 1998ko maiatzaren 18ko bilkuran Gobernu Batzarrak onartutako espezializazio-ikastaroen garapena eta berorren garapen-erabakiak.

AZKEN XEDAPENA

Arautegi hau 2008ko uztailaren 1ean sartuko da indarrean.

versidad del País Vasco y el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-navarro, por el que se rigen los trabajos llevados a cabo por arquitectos profesores de la UPV/EHU. Transcurrido el año sin que se proceda a la renovación del Convenio, salvo acuerdo particular al respecto por parte del Consejo de Gobierno, se procederá a la denuncia del Convenio, aplicándose a partir de su extinción lo previsto en la presente normativa.

Cuarta.— A la fecha de aprobación de esta normativa, según la Resolución del Rector de 20 de julio de 2006, sobre estructura y determinación de áreas de funcionamiento del Consejo de Dirección y de delegación de competencias, el Vicerrectorado competente en materia de firma de contratos al que se refiere la presente normativa es el Vicerrectorado de Investigación.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Los contratos que se encuentren en curso de ejecución en el momento de aprobación de esta normativa seguirán rigiéndose hasta su finalización por las normas vigentes en la fecha de su firma.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogada la normativa reguladora de los Contratos o Convenios que se suscriban para la realización de Trabajos de Carácter Científico, Técnico o Artístico, así como el desarrollo de cursos de Especialización aprobada por la Junta de Gobierno en su sesión de 18 de mayo de 1998.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente normativa entrará en vigor a partir del 1 de julio de 2008.

IKERTALDEAREN ADOSTASUNA
PARTE HARTZEN DUTEN SAILEN/INSTITUTUEN
BAIMENA

KONTRATUAREN IZENBURUA:<Automatikoa>
ENPRESAK:<Automatikoa>
ZENBAT HILABETETAN GAUZATUKO DEN:<Automatikoa>

Azpian sinatzen duten ikertzaileek goiburuan adierazten diren kontratatutako lanetan parte hartzea onesten dute eta aitortzen dute ez daudela inolako murrizpen edo bateraezintasunen menpe:

Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	NAN	Saileko kodea	Kategoria (*)	Arduraldia (ordutan)	Ordainsaria	Sinadura
1				IN			
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

(*) Ikertzaile nagusia (IN); ikertzailea (I)

IKERTZAILE NAGUSIAREN ONIRITZIA

1. deitura, 2. deitura, izena:	DATA:	SINADURA:
<Automatikoa>		

SAILAREN BAIMENA: <1.sailaren izena>

1. deitura, 2. deitura, izena:	DATA:	IZENPEA eta ZIGILUA:

SAILAREN BIMENA: <2.sailaren baimena> (Baldin badago)

1. deitura, 2. deitura, izena:	DATA:	IZENPEA eta ZIGILUA:

SAILAREN BAIMENA: <3.sailaren baimena> (Baldin badago)

1. deitura, 2. deitura, izena:	DATA:	IZENPEA eta ZIGILUA:

LAN TXIKIAK EGINDAKOAN FAKTURA EMATEKO ESKAERA
(9.000 eurotik beherako lanak)

Eskatzailea:

Ikertzaile nagusiaren izena:	Ikertzaile nagusiaren NANA:
Saila/Institutua:	
Ikastegia:	

Faktura emateko aurreikusitako eguna

Fakturan agertu beharreko kontzeptua:

Enpresaren datuak:

Enpresaren izena:

Identifikazio fiskaleko zenbakia (IFZ):

Helbidea (kalea, posta-kodea, herria):

Harremanetarako pertsona:

Diru-sarrereren xehetasunak:

(a)	UPV/EHUko langilea (NANA, izen-abizenak):	
	_____
	_____
	_____
(b)	AZPAREN zerbitzuengatik ordainsari bereziak (NANA, izen-abizenak)	
	_____
(c)	UPV/EHUkoak ez diren laguntzaileak	_____
(d)	Bekadunen parte-hartzea	_____
(f)	Kontraturako erositako material higiezina	_____
(g)	Beste profesional edo enpresa batzuk emandako zerbitzuak	_____
(h)	Gastu arruntak	_____
Azpitotalak:		
(I)	Diru-sarrerak - Kontraturako erositako material higiezina: (a)+(b)+(c)+(d)+(g)+(h)	_____
(II)	Diru-sarrereren %10 - Kontraturako erositako material higiezina ((I) Azpitotalaren %10).....	_____
(III)	(I) Azpitotala + (II) Azpitotala+ Kontraturako erositako material higiezina (f)	_____
(IV)	(III) Azpitotalaren %2 UPV/EHUko pertsonalaren eta material higiezinaren kostu bezala	_____
GUZTIRA, BEZ gabe: (III) + (IV)		
	Gastua ekonomikoki kudeatuko den BGG	_____
(II)	Azpitotalaren %50 esleituko zaion ikastegi edo sailaren BGG	_____

Iz.: Ikertzaile nagusia
.....jauna/andrea

Departamentuak baimendutako pertsonaren onespena
Iz.:

KONTRATUA PARTAIDEAK: Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila/Institutua/Ikastegia>>
<<Enpresa/Erakundea>> HELBURUA: PRESTAKUNTZA IKASTARO HAU EMATEA: <<izena>>

.....(e)ko(a)rena

BILDURIK

- (a) Alde batetik, Euskal Herriko Unibertsitatea (aurrerantzean UPV/EHU), Euskal Herriko Unibertsitateko errektore Juan Ignacio Pérez Iglesias jaunak ordezkatua.
- (b) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Fakultatea>>, fakultateko dekanoa jaunak/andreak ordezkatua.
- (c) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Eskola>> eskolako zuzendari jaunak/andreak ordezkatua.
- (d) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila>> (aurrerantzean unibertsitateko saila), saileko zuzendari jaunak/andreak ordezkatua.
- (e) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Institutua>>, institutuko zuzendari jaunak/andreak ordezkatua.

Aipatutako aldeak eskumen nahikoa dauka kontratu hau egiteko, LOUko 83. artikuluan, Estatutueta eta Euskal Herriko Unibertsitateak kanpoko kontratuak egiteko arautegian datorrenaren arabera.

Bestetik, enpresa edo erakundea (IFZ:, egoitza:
....., kooperatiben/fundazioen/elkarteen merkataritza erregistroko zk:
.....), eta bere izenean eta ordezkartzan jauna/andrea, <<Enpresa/Erakundeko kargua>>, eskumen nahikoa duena kontratu hau egiteko ondokoaren arabera:

- (a) Estatutueta artikulua
(b) Arautegiko artikulua
(c)(e)ko notario jaunak/andreak(e)ko(a)ren(e)ko eskrituran emandako ahalordea (..... zenbakia protokoloan).

Bi aldeok behar besteko ahalmen juridikoa aitortzen diote elkarri, eta euren erakundeen izenean dokumentu hau sinatzen dute. Horretarako,

ADIERAZTEN DUTE

Lehenengoa.– Unibertsitatea ikerketa erakundea da, sektore eta diziplina anitzekoa, irakaskuntza, ikerketa eta zientzia eta teknologiaren garapenerako jarduerak egiten dituena.

Gorago aipatu den sailak/institutuak alor honetan egiten ditu ikerlanak:

Bigarrena.– enpresa edo erakundeak alor honetan egiten du lan:

Hirugarrena.– Legeak gaitasuna ematen diola unibertsitateari ikastaroak eman ditzan unibertsitatekanpo. Unibertsitatearen ustez horretarako egokiak diren erakundeko pertsonak emango dituzte ikastaro horiek.

Laugarrena.– enpresa edo erakundeak Euskal Herriko Unibertsitatearekin jardun nahi duela elkarlanean,
..... Saileko irakasleak zuzentzen duen lan taldearen bidez, «.....» espezializazio ikastaroa emateko.

Horregatik, alde biek kontratu hau sinatu dute, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

Lehenengoa.– Kontratu honen helburua da UPV/EHUK espezializazio ikastaro hau eman dezala: honako hauei zuzendua:

Ikastaroa instalazio hauetan emango da: (..... kokatuak), eta gehienera ere lagunek hartuko dute parte (..... jaunak/andreak izendatuak).

Bigarrena.– Kontratu honen eranskinean zehaztutako edukiak izango ditu ikastaroak eta ondoren aipatzen diren pertsonak emango dute, programa honen arabera:

Irakaslea	Gaia	Hasierako data	Ordu kop.
.....
.....

Hirugarrena.– UPV/EHUkoko irakasleak izango du ikastaroa abian jarri eta gainbegiratzeko ardura, ondoko kideek osatutako taldeak lagunduta:

(Izen-abizenak)	(Saila)
.....
.....

Bestalde, enpresa edo erakundeko solaskidea jauna/andrea izango da.

Ikastaroa 20.....(e)ko(a)ren(e)tik 20.....(e)ko(a)ren(e)ra emango da, eta orduko iraupena izango du.

Laugarrena.– enpresak edo erakundeak ondoren aipatzen diren diru kopuruak ordainduko dizkio unibertsitateari: euro ikastaroa antolatzeagatik, modu honetara:

	Kopurua	Data	
		Faktura	Mugaeguna
Lehenengo ordainketa			
Bigarren ordainketa			
....			

Kasuan aplikatu beharreko BEZa gehitu behar zaio aipatutako diru kopuruari.

..... euro ikastaroa emateagatik, modu honetara:

	Kopurua	Data	
		Faktura	Mugaeguna
Lehenengo ordainketa			
Bigarren ordainketa			
....			

Bosgarrena.– Diru kopurua Unibertsitateak Bilbao Bizkaia Kutxan daukan 2095-0260-90-9101266146 kontu zenbakian sartu behar da («ITRBren fakturen diru sarrerak» izenekoa).

Seigarrena.– enpresak edo erakundeak adierazten du ezagutzen duela unibertsitateak duen Zuzenbide Publikoko erakunde izaera eta, ondorioz, administrazio prozedurako arauak aplikatzen zaizkiola.

Zazpigarrena.– Kontratuko aldeek jakinarazi behar diete ikasleei ez dutela izango Euskal Herriko Unibertsitatearen titulurik ikastaroa egitearren.

Zortzigarrena (aukerakoa).– Unibertsitateak/Fakultateak/Eskolak/Institutuak/Sailak ondoren aipatzen diren materiala eta azpiegiturak jarriko ditu ikasleentzako edo ikastaroaren irakasuntzarako:

Aldeek, ados egonda, bi aletan izenpetu dute kontratua aipatutako tokian eta egunean.

(a) Euskal Herriko Unibertsitateak
(b) Fakultatearen aldetik
(c) Eskolaren aldetik
(d) Institutuaren aldetik
(e) Sailaren aldetik

..... enpresa edo erakundearen aldetik

Izptua.:

Izptua.:

EGINGO DIREN LANEI BURUZKO TXOSTEN TEKNIKO ETA EKONOMIKOA
Prestakuntza ikastaroak

IDENTIFIKAZIOA	
IZENBURUA	
UNESCO diziplina (*)	
Zientzia arloa (*):	
Jardueraren sektorea (*):	
Iraupena (hilabetetan):	

IKERTZAILE NAGUSIA	
DEITURAK:	IZENA:
SAILA:	
IKASTEGIA/FAKULTATEA:	
TELEFONOA:	E-maila:

PARTE HARTZEN DUTEN ENPRESAK	
ENPRESAREN IZENA (1. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako pertsona	

ENPRESAREN IZENA (2. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako pertsona	

PARTE HARTZEN DUEN TALDEA					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	NAN	Saileko kod.	Kategoria	Arduraldia (ordutan)
1				IN	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

LABURPENA
(Laburra izan behar da, lanaren ezaugarriak garrantzitsuenak eta helburuak bakarrik azalduz)

IKASTAROEN PROGRAMA (*)					
Zk.	Gaia	Irakaslea	Hasiera	Amaiera	Arduraldia (ordutan)
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

- (*) 1.- Kontratuaren helburua soilik ikastaroak ematea bada, kontratuan parte hartzen duen UPV/EHUko pertsonalak emandako gaiak zehaztu behar dira.
- 2.- Kontratuaren helburua ikastaroak antolatzea eta ematea bada, ikastaroaren programa osoaren zirriborro bat egin behar da, ikastaroan parte hartuko duten irakasle guztiak aipatuz.

IKASLEEI EMANGO ZAIEN MATERIALA
(Ikasleei prestakuntzarako materialen bat ematen bazaie, deskribatu egin beharko da. Material hori irakasleak berak egindakoa ez bada, egilearen eskubideak eta copyrighta errespetatzen direla adierazi beharko da.)

ANTOLAKETARAKO AURREKONTU EKONOMIKOA

Material higiezina				
	Kostu osoa (1)	Amortizazio-epa (hilabetetan) (2)	Proiektuan erabiltze-ko %	Kostua (A x Iraupena/B)x C/100
Dagoen material higiezina (deskribatu)				
Material higiezin berria (deskribatu)				
1. AZPITOTALA:				

Unibertsitateko langileak					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	Doktorea (Bai/Ez)	Kategoria	Arduraldia (ordutan)	Kostua
1					
2					
3					
4					
5					
2. AZPITOTALA:					

Langile berriak			
		Arduraldia (ordutan)	Kostua
Bekadunak	Doktoratu aurrekoa		
	Doktoratu ondokoa		
Irakasle eta ikertzaileak	Doktorea		
	Lizentziatuak		
Laguntzaileak (AZP eta LTL)	Administrazio eta zerbitzuetako pertsonala (AZP)		
	Laborategiko teknikari laguntzailea (LTL)		
3. AZPITOTALA:			

Beste baliabide batzuk		
		Kostua
Azpikontratazioa (deskribapena)		
Gastu arruntak (material suntsigarria)		
Bidaiak eta dietak		
4. AZPITOTALA:		

Zeharkako kostuak	
Zeharkako kostuak = $0,122 \times (2. \text{azpitotala} + 3. \text{azpitotala} + 4. \text{azpitotala}) + 0,02 \times 1. \text{azpitotala}$	Kostua
5. AZPITOTALA:	

Antolaketa, guztira (BEZ gabe) (1. azpitotala+ 2. azpitotala+ 3. azpitotala+ 4. azpitotala+ 5. azpitotala)	
---	--

IKASTAROA EMATEKO AURREKONTU EKONOMIKOA

Material higiezina				
	Kostu osoa (1)	Amortizazio-epena (hilabetetan) (2)	Proiektuan erabiltzeko %	Kostua (A x Iraupena/B)x C/100
Dagoen material higiezina (deskribatu)				
Material higiezin berria (deskribatu)				
1. AZPITOTALA:				

Bertako langileak					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	Doktorea (Bai/Ez)	Kategoria	Arduraldia (ordutan)	Kostua
1					
2					
3					
4					
2. AZPITOTALA:					

Langile berriak			
		Arduraldia (ordutan)	Kostua
Bekadunak	Doktoratu aurrekoa		
	Doktoratu ondokoa		
Irakasle eta ikertzaileak	Doktorea		
	Lizentziatuak		
Laguntzako pertsonala (AZP eta LTL)	Administrazio eta zerbitzuetako pertsonala (AZP)		
	Laborategiko teknikari laguntzailea (LTL)		
3. AZPITOTALA:			

Beste baliabide batzuk		
		Kostua
Azpikontratazioa (deskribapena)		
Gastu arruntak (material suntsigarria)		
Joan-etorriak eta dietak		
4. AZPITOTALA:		

Zeharkako kostuak	
Zeharkako kostuak = $0,122 \cdot (2. \text{azpitotala} + 3. \text{azpitotala} + 4. \text{azpitotala}) + 0,02 \cdot 1. \text{azpitotala}$	Kostua
5. AZPITOTALA:	

Ikastaroa ematea, guztira (BEZ gabe) (1. azpitotala+ 2. azpitotala+ 3. azpitotala+ 4. azpitotala+ 5. azpitotala)	
---	--

Ikastaroa antolatzea eta ematea, guztira (BEZ gabe)	
---	--

KONTRATUA

PARTAIDEAK: Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila/Institua/Ikastegia>>
<<Enpresa>>

HELBURUA: ZERBITZU TEKNIKO HAUEK BETETZEA ALDIAN-ALDIAN: <<Izena>>

....., 200..ko(a)rena

BILDURIK

- (a) Alde batetik, Euskal Herriko Unibertsitatea (aurrerantzean UPV/EHU), Euskal Herriko Unibertsitateko errektore Juan Ignacio Pérez Iglesias jaunak ordezkatu.
- (b) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Fakultatea>>, fakultateko dekanu jaunak/andreak ordezkatu.
- (c) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Eskola>>, eskolako zuzendari jaunak/andreak ordezkatu.
- (d) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila>> (aurrerantzean unibertsitateko saila), saileko zuzendari jaunak/andreak ordezkatu.
- (e) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Institutua>>, institutuko zuzendari jaunak/andreak ordezkatu.

Aipaturako aldeak eskumen nahikoa dauka kontratu hau egiteko, LOUko 83. artikuluan, Estatutueta eta Euskal Herriko Unibertsitateak kanpoko kontratuak egiteko arautegian datorrenaren arabera.

Bestetik, enpresa edo erakundea (IFZ:, egoitza:
....., kooperatiben/fundazioen/elkarteen merkataritza erregistroko zk:
.....), eta bere izenean eta ordezkartzan jauna/andrea, <<Enpresa/Erakundeko kargua>>, eskumen nahikoa duena kontratu hau egiteko ondokoaren arabera:

- (a) Estatutueta artikulua
- (b) Arautegiko artikulua
- (c)(e)ko notario jaunak/andreak(e)ko(a)ren(e)ko eskrituran emandako ahalordea (..... zenbakia protokoloan).

Bi aldeok behar besteko ahalmen juridikoa aitortzen diote elkarri, eta euren erakundeen izenean dokumentu hau sinatzen dute. Horretarako,

ADIERAZTEN DUTE

Lehenengoa.– Unibertsitatea ikerketa erakundea da, sektore eta diziplina anitzekoa, irakaskuntza, ikerketa eta zientzia eta teknologiaren garapenerako jarduerak egiten dituena.

Gorago aipatu den sailak/institutuak alor honetan egiten ditu ikerlanak:

Bigarrena.– enpresa edo erakundeak alor honetan egiten du lan:

Hirugarrena.– enpresa edo erakundeak Euskal Herriko Unibertsitatearekin jardun nahi duela elkarlanean,
..... Saileko ikertzaile arduradunak zuzentzen duen lan taldearen bidez, «.....» zerbitzu teknikoak betetzeko aldian-aldian.

Horregatik, alde biek kontratu hau sinatu dute, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

Lehenengoa.– Kontratu honen helburua da Euskal Herriko Unibertsitateko sailak edo institutuak zerbitzu tekniko hauek bete ditzala aldian-aldian: Kontratu honi erantsitako memorian azaltzen den teknika eta/edo metodologia erabiliko da horretarako.

Bigarrena.– Zerbitzu teknikoak ondoren aipatzen diren ikertzaileek egingo dituzte, irakaslearen zuzendaritzapean:

(Izen-abizenak)	(Saila)
.....
.....

Hirugarrena.– Enpresak, gutxienez, zerbitzu eskatuko ditu, zerbitzu horiek behar bezala burutzeko ikerketa taldeak erabiliko dituen tekniken doitze eta mantentze lanak bermatzeko.

Bestalde, ikerketa taldeak ez ditu hartuko bere gain zerbitzu baino gehiago.

Laugarrena.– enpresak euro ordainduko ditu unitateko, zerbitzuak betetzeagatik, ikerketa taldeak emaitzak eman ondoren.

Kasuan aplikatu beharreko BEZa gehitu behar zaio aipatutako diru kopuruari.

Bosgarrena.– Diru kopurua Euskal Herriko Unibertsitateak Bilbao Bizkaia Kutxan daukan 2095-0292-90-9101266146 kontu zenbakian sartu behar da («ITRBren fakturen diru sarrerak» izeneko).

Seigarrena.– Kontratututako zerbitzuak egitean lortutako datuak eta informazioak isilpekoak izango dira, argitaratu bitartean. Dena dela, enpresaren oniritzi idatzia beharko da artikuluko, hitzaldi edo beste era batean argitaratzeko.

Zazpigarrena.– Kontratu hau sinatzen den egunetik aurrera egongo da indarrean,(e)ko(a)ren(e)ra arte.

Zortzigarrena.– Enpresak edo erakundeak adierazten du ezagutzen duela unibertsitateak duen Zuzenbide Publikoko erakunde izaera eta, ondorioz, administrazio prozedurako arauak aplikatzen zaizkiola.

Bederatzigarrena.– Dokumentu hau eskritura publiko bihur daiteke, alderen batek eskaera egiten badu (kostuak berak ordaindu beharko ditu) edo indarreko legeriak hala eskatzen badu.

Aldeek kontratu hau irakurri dute eta, ados egonda, hiru aletan izenpetu dute aipatutako tokian eta egunean.

(a) Euskal Herriko Unibertsitateak enpresa edo erakundearen aldetik
(b) Fakultatearen aldetik	
(c) Eskolaren aldetik	
(d) Institutuaren aldetik	
(e) Sailaren aldetik	

Izptua:

Izptua:

EGINGO DIREN LANEI BURUZKO TXOSTEN TEKNIKO ETA EKONOMIKOA
Laguntza teknikoa

IDENTIFIKAZIOA	
Izenburua:	
UNESCO diziplina(*):	
Zientzia arloa (*):	
Jardueraren sektorea (*):	
Iraupena (hilabetetan):	

IKERTZAILE NAGUSIA	
Abizenak:	Izena:
Saila:	
Ikastegia/Fakultatea:	
Telefonoa:	E-maila:

PARTE HARTZEN DUTEN ENPRESAK	
Enpresaren izena (1. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako	

Enpresaren izena (2. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako	

PARTE HARTZEN DUEN TALDEA					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	NAN	Saileko kod.	Kategoria	Arduraldia (ordutan)
1				IN	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

LABURPENA

(Laburra izan behar da, lanaren ezaugarririk garrantzitsuenak eta helburuak bakarrik azalduz)

LANEN DESKRIBAPEN TEKNIKOA

(Laburra izan behar da eta gutxienez lanaren interes zientifikoa, metodologia eta lanerako erabiliko diren teknika instrumentalak deskribatu behar ditu).

ZERBITZU BAT BETETZEKO AURREIKUSITAKO DENBORA

ZERBITZU BAKOITZEKO AURREKONTU EKONOMIKOA

Material higiezia				
	Kostu osoa (A)	Amortizazio-epea (hilabetetan) (B)	Proiektuan erabiltzeko % (C)	Kostua (A x Iraupena/B)x C/100
Dagoen material higiezia (deskribatu)				
Material higiezin berria (deskribatu)				
1. AZPITOTALA:				

Unibertsitateko langileak					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	Doktorea (B/E)	Kategoria	Arduraldia (ordutan)	Kostua
1					
2					
3					
4					
5					
2. AZPITOTALA:					

Langile berriak				
			Arduraldia (ordutan)	Kostua
Bekadunak	Doktoratu aurrekoa			
	Doktoratu ondokoa			
Irakasle eta ikertzaileak	Doktorea			
	Lizentziatuak			
Laguntzaileak (AZP eta LTL)	Administrazio eta zerbitzuetako pertsonala (AZP)			
	Laborategiko teknikari laguntzailea (LTL)			
3. AZPITOTALA:				

Beste baliabide batzuk		
		Kostua
Azpikontratazioa (deskribapena)		
Gastu arruntak (suntsigarria)		
Bidaiak eta dietak		
4. AZPITOTALA:		

Zeharkako kostuak	
	Kostua
Material higiezinaren zeharkako kostuak $0,122 \times (2. \text{azpitotala} + 3. \text{azpitotala} + 4. \text{azpitotala}) + 0,02 \times 1. \text{azpitotala}$	
5. AZPITOTALA:	

Laguntza zerbitzua, guztira (BEZ gabe) (1. azpitotala+ 2. azpitotala+ 3. azpitotala+ 4. azpitotala+ 5. azpitotala)	
---	--

KONTRATUA PARTAIDEAK: Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila/Institutua/Ikastegia>> <<Enpresa/Erakundea>>
LANEN HELBURUA: <<lanen izena>>

.....(e)ko(a)rena

BILDURIK

- (a) Alde batetik, Euskal Herriko Unibertsitatea (aurrerantzean UPV/EHU), Euskal Herriko Unibertsitateko errektore Juan Ignacio Pérez Iglesias jaunak ordezkaturia.
- (b) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Fakultatea>>, fakultateko dekanoa jaunak/andreak ordezkaturia.
- (c) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Eskola>>, eskolako zuzendari jaunak/andreak ordezkaturia.
- (d) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila>> (aurrerantzean unibertsitateko saila), saileko zuzendari jaunak/andreak ordezkaturia.
- (e) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Institutua>>, institutuko zuzendari jaunak/andreak ordezkaturia.

Aipatutako aldeak eskumen nahikoa dauka kontratu hau egiteko, LOUko 83. artikuluan, Estatutueta eta Euskal Herriko Unibertsitateak kanpoko kontratuak egiteko arautegian datorrenaren arabera.

Bestetik, enpresa edo erakundea (IFZ:, egoitza:, kooperatiben/fundazioen/elkarteen merkataritza erregistroko zk:), eta bere izenean eta ordezkartzan jauna/andrea, <<Enpresa/Erakundeko kargua>>, eskumen nahikoa duena kontratu hau egiteko ondokoaren arabera:

- (a) Estatutueta artikulua
- (b) Arautegiko artikulua
- (c)(e)ko notario jaunak/andreak(e)ko(a)ren(e)ko eskrituran emandako ahalordea (..... zenbakia protokoloan).

Bi aldeok behar besteko ahalmen juridikoa aitortzen diote elkarri, eta euren erakundeen izenean dokumentu hau sinatzen dute. Horretarako,

ADIERAZTEN DUTE

Lehenengoa.– Unibertsitatea ikerketa erakundea da, sektore eta diziplina anitzekoa, irakaskuntza, ikerketa eta zientzia eta teknologiaren garapenerako jarduerak egiten dituena.

Gorago aipatu den sailak/institutuak alor honetan egiten ditu ikerlanak:

Bigarrena.– enpresa edo erakundeak alor honetan egiten du lan:

Hirugarrena.– enpresa edo erakundeak Euskal Herriko Unibertsitatearekin jardun nahi duela elkarlanean, Saileko ikertzaile arduradunak zuzentzen duen lan taldearen bidez, «.....» proiektua garatzeko.

Laugarrena.– Proiektua unibertsitateak garatuko duela, eta proiektuaren memorian argi eta garbi daude zehaztuta egin beharreko lanak.

Horregatik, alde biek kontratu hau sinatu dute, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

Lehenengoa.– Kontratu honen helburua da dokumentu honi erantsitako memorian agertzen diren «.....» izeneko lanak arautzea.

Bigarrena.– Lanak memorian zehaztutako planaren arabera egingo dira, irakaslearen zuzendaritzapean. Ikerketa taldea honako hauek osatuko dute:

(Izen-abizenak)	(Saila)
.....
.....

Hirugarrena.– Proiektuak hilabete beharko ditu garatzeko, kontratu hau sinatzen denetik hasita.

Laugarrena.– enpresak edo erakundeakeuro emango dizkio unibertsitateari proiektua aurrera eramateko. Diru kopuru hori modu honetara ordainduko du:

	Kopurua	Data		Aurkeztu beharrekoa
		Faktura	Mugaeguna	
Lehenengo ordainketa				
Bigarren ordainketa				
....				

Kasuan aplikatu beharreko BEZa gehitu behar zaio aipatutako diru kopuruari.

Bosgarrena.– Diru kopurua Euskal Herriko Unibertsitateak Bilbao Bizkaia Kutxan daukan 2095-0292-90-9101266146 kontu zenbakian sartu behar da («ITRBren fakturen diru sarrerak» izeneko).

Seigarrena.– Aldeetako bakoitzak hitza ematen du ez dituela zabalduko kontratu honen helburu den proiektuarekin zerikusia daukaten informazio zientifiko eta teknikoak, inongo bide erabiliz, haiek publikoak egin arte.

Elkarrekin egindako proiektuetan lortutako datuak eta informazioak isilpekoak izango dira, bai eta azken emaitzak ere. Aldeetako batek emaitzen zait bat edo azken emaitzak erabili nahi baditu, artikulu, hitzaldi edo beste era batean argitaratzeko, beste aldearen oniritzia eskatu beharko du idatziz, proiektuan horren ardura duenari gutun ziurtatua zuzenduta.

Beste aldeak gehienez hamabost egunen epean erantzun beharko du, artikulu edo hitzaldiari buruzko bere baimena, zalantzak edo ezadostasuna jakinaraziz. Epe hori erantzunik gabe igaroz gero, isiltasuna adierazi gabeko hedatze-baimena dela ulertuko da.

Edozein motatako argitalpenetan zein patentetan eta, oro har, emaitzak erabiltzean, lanaren egileak agertuko dira adierazita lan horren egile moduan eta, patenteen kasuan, asmatzaile moduan. Emaitzen hedapena egiteko edozein modu erabilita ere, beti azpimarratuko da kontratu hau.

Zazpigarrena.– Kontratu honen ondorioz patenta daitekeen emaitzarik sortuz gero, enpresak edo erakundeak lehentasuna izango du horiek patentatzeko, kostuak ordainduta, eta ikerketa taldeko kideak asmatzaile legez agertuko dira. Dena dela, enpresak edo erakundeak alde aurretik jakinarazi beharko dio unibertsitateari zein erabaki hartu duen.

..... enpresak edo erakundeak ez baditu patentatzen emaitzak sei hilabeteren buruan, lehentasuna galduko du eta unibertsitateak erabakiko du emaitza horiek babestu eta ustiatuko dituen ala ez.

Zortzigarrena.– enpresak edo erakundeak kontratu honen helburu diren lanen ondorio diren emaitzak ustiatu ahal izango ditu, patentea izan zein ez izan.

..... enpresak edo erakundeak kasuan kasuko royalty edo kanona ordaindu beharko dio unibertsitateari, modu honetara definituko dena:

– zentzuz, kontuan hartuta merkaturak dauden mota horretako prozedurak edo produktuak.

– alde biek proiektuari eta prozeduren edo produktuaren garapenari egindako ekarpen intelektualak eta ekonomikoak kontuan hartuta.

Royalty edo kanon hori unibertsitateko eta enpresa edo erakundeko zerbitzu eskudunek definituko dute kasu bakoitzerako.

..... enpresak edo erakundeak ez baditu ustiatzen kontratu honen helburu diren lanen emaitzak urte baten buruan, Euskal Herriko Unibertsitateak izango du emaitza horiek ustiatzeko eskubidea.

Bederatziparrena.– enpresa edo erakundeak azpikontratatu egingo balitu ikerketako emaitzaren fabrikazioa edo ustiapena, merkataritza arrazoientatik edo beste edozein motatako arrazoientatik, jakinaren gainean jarri beharko luke unibertsitatea eta bete egin beharko lituzke kontratu honen arabera royalty edo kanonaren inguruan dauzkan eskubideak.

Hamargarrena.– enpresa edo erakundeak hartuko du bere gain berak garatutako produktuaren inguruan bezeroei emandako bermeen erantzukizuna.

Unibertsitateak ez du izango inolako erantzukizunik besteen aurrean eta ez du izango inolako zerikusirik ere enpresak emaitzak fabrikazio eta merkataritza arloan emaitzei emango dien erabilpenean.

Hamaikagarrena.– Kontratu honen bidez bere gain hartutako betebeharrak ez betetzeak, bi aldeetatik edozein dela ere betebeharrak bete ez dituen, kontratu honetako beste kideari kontratua hausteko eskubidea ematen dio. enpresak edo erakundeak galdu egingo ditu, beste barik, azken emaitzen gaineko eskubide guztiak eta itzuli egin beharko du laugarren klausulan zehaztutako diru kopuruari proportzioan dagokion zatia eta ordura arteko gastuak. Dena dela, ordura arteko lanen bitartez lortutako informazioa jasotzeko eskubidea izango du.

Hamabigarrena.– Aldeek, elkarren artean adostuta, bertan behera utzi ahal izango dute kontratua. Halakorik gertatuz gero, enpresak edo erakundeak galdu egingo ditu, beste barik, azken emaitzen gaineko eskubide guztiak eta itzuli egin beharko du laugarren klausulan zehaztutako diru kopuruari proportzioan dagokion zatia eta ordura arteko gastuak.

..... jaunak/andreak, lanen zuzendariak, kontratua bertan behera utzi arte lortutako emaitzen txostena emango dio enpresa edo erakundeari. Emaitza horiek nahi duen moduan erabili ahal izango ditu, baina seigarren klausulan eta hurrengoetan adierazitako baldintzak beteta betiere.

Hamahirugarrena.– Enpresak edo erakundeak adierazten du ezagutzen duela unibertsitateak duen Zuzenbide Publikoko erakunde izaera eta, ondorioz, administrazio prozedurako arauak aplikatzen zaizkiola.

Hamalagarrena.– Dokumentu hau eskritura publiko bihur daiteke, alderen batek eskaera egiten badu (kostuak berak ordaindu beharko ditu) edo indarreko legeriak hala eskatzen badu.

Aldeek kontratu hau irakurri dute eta, ados egonda, hiru aletan izenpetu dute aipatutako tokian eta egunean.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| (a) Euskal Herriko Unibertsitatetik | enpresa edo erakundearen aldetik |
| (b) Fakultatearen aldetik | |
| (c) Eskolaren aldetik | |
| (d) Sailaren aldetik | |
| (e) Institutuaren aldetik | |

Izptua.:

Izptua.:

EGINGO DIREN LANEI BURUZKO TXOSTEN TEKNIKO ETA EKONOMIKOA
Ikerketa-proiektuak

IDENTIFIKAZIOA	
IZENBURUA	
UNESCO diziplina (*):	
Zientzia arloa (*):	
Jarduera (*):	
Iraupena (hilabetetan):	

IKERTZAILE NAGUSIA	
DEITURAK:	IZENA:
SAILA:	
IKASTEGIA/FAKULTATEA:	
TELEFONOA:	E-maila:

PARTE HARTZEN DUTEN ENPRESAK	
ENPRESAREN IZENA (1. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako	

ENPRESAREN IZENA (2. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako	

PARTE HARTZEN DUEN TALDEA					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	NAN	Saileko kod.	Kategoria	Arduraldia (ordutan)
1				IN	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

LABURPENA	
(Laburra izan behar da, lanaren ezaugarriak garrantzitsuenak eta helburuak bakarrik azalduz)	

JABEGO INTELEKTUAL ETA INDUSTRIALA	
	Dagokiona markatu
Lortutako emaitzak ezin izango dira merkaturatu, ez zuzenean ez zeharkako beste bideren batetik.	
Badago aukerarik emaitzak etorkizunean merkaturatzeko, baina ezin da patenterik lortu.	
Emaitzak patentatzeko aukera izan daiteke.	

LANEN DESKRIBAPEN TEKNIKOA	
(Laburra izan behar da eta gutxienez lanaren interes zientifikoa, metodologia eta lanerako erabiliko diren teknika instrumentalak deskribatu behar ditu).	

AURKEZTU BEHARREKO MUGARRI ETA TXOSTENAK		
Zk.	Deskribapen laburra	Aurkezteko aurreikusitako data
1		
2		
3		
4		
5		
6		

AURREKONTU EKONOMIKOA

Material higiezina				
	Kostu osoa (A)	Amortizazio-epaia (hilabeteetan) (B)	Proiektuan erabiltzeko % (C)	Kostua (A x Iraupena/B)x C/100
Dagoen material higiezina (deskribatu)				
Material higiezin berria (deskribatu)				
1. AZPITOTALA:				

Unibertsitateko langileak					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	Doktorea (Bai/Ez)	Kategoria	Arduraldia (ordutan)	Kostua
1					
2					
3					
4					
5					
2. AZPITOTALA:					

Langile berriak				
			Arduraldia, ordutan	Egotzitako kostua
Bekadunak	Doktoratu aurrekoa			
	Doktoratu ondokoa			
Irakasle eta ikertzaileak	Doktorea			
	Lizentziatuak			
Laguntzaileak (AZP eta LTL)	Administrazio eta zerbitzuetako pertsonala (AZP)			
	Laborategiko teknikari laguntzailea (LTL)			
3. AZPITOTALA:				

Beste baliabide batzuk		
		Kostua
Azpikontratazioa (deskribapena)		
Gastu arruntak (mate. suntsigarria)		
Bidaiak eta dietak		
4. AZPITOTALA:		

Zeharkako kostuak	
Zeharkako kostuak = $0,122 \times (2. \text{azpitotala} + 3. \text{azpitotala} + 4. \text{azpitotala}) + 0,02 \times 1. \text{azpitotala}$	Kostua
5. AZPITOTALA:	

Guztira (BEZ gabe) (1. azpitotala+ 2. azpitotala+ 3. azpitotala+ 4. azpitotala+ 5. azpitotala)	
---	--

KONTRATUA PARTAIDEAK: Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila/Institutua/Ikastegia>> <<Enpresa/Erakundea>>
 HELBURUA: AHOLKULARITZA TEKNIKOA EMATEA ALOR HONETAN:<<alorraren izena>>

.....(e)ko(a)rena

BILDURIK

- (a) Alde batetik, Euskal Herriko Unibertsitatea (aurrerantzean UPV/EHU), Euskal Herriko Unibertsitateko errektore Juan Ignacio Pérez Iglesias jaunak ordezkaturia.
- (b) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Fakultatea>>, fakultateko dekanoa jaunak/andreak ordezkaturia.
- (c) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Eskola>>, eskolako zuzendari jaunak/andreak ordezkaturia.
- (d) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Saila>> (aurrerantzean unibertsitateko saila), saileko zuzendari jaunak/andreak ordezkaturia.
- (e) Alde batetik Euskal Herriko Unibertsitateko <<Institutua>>, institutuko zuzendari jaunak/andreak ordezkaturia.

Aipaturako aldeak eskumen nahikoa dauka kontratu hau egiteko, LOUko 83. artikuluan, Estatutueta eta Euskal Herriko Unibertsitateak kanpoko kontratuak egiteko arautegian datorrenaren arabera.

Bestetik, enpresa edo erakundea (IFZ:, egoitza:, kooperatiben/fundazioen/elkarteen merkataritza erregistroko zk:), eta bere izenean eta ordezkartizan jauna/andrea, <<Enpresa/Erakundeko kargua>>, eskumen nahikoa duena kontratu hau egiteko ondokoaren arabera:

- (a) Estatutueta artikulua
- (b) Arautegiko artikulua
- (c)(e)ko notario jaunak/andreak(e)ko(a)ren(e)ko eskrituran emandako ahalordea (..... zenbakia protokoloan).

Bi aldeok behar besteko ahalmen juridikoa aitortzen diote elkarri, eta euren erakundeen izenean dokumentu hau sinatzen dute. Horretarako,

ADIERAZTEN DUTE

Lehenengoa.– Unibertsitatea ikerketa erakundea da, sektore eta diziplina anitzekoa, irakaskuntza, ikerketa eta zientzia eta teknologiaren garapenerako jarduerak egiten dituena.

Gorago aipatu den sailak/institutuak alor honetan egiten ditu ikerlanak:

Bigarrena.– enpresa edo erakundeak alor honetan egiten du lan:

Hirugarrena.– enpresa edo erakundeak Euskal Herriko Unibertsitatearen aholkularitza teknikoa izan nahi duela, ... Saileko ikertzaileak zuzentzen duen lan taldearen bidez, alor honetan:

Horregatik, alde biek kontratu hau sinatu dute, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

Lehenengoa.– Kontratu honen helburua da Euskal Herriko Unibertsitateko sailak edo institutuak aholkularitza teknikoa eman dezala alor honetan: Kontratu honi erantsitako memorian azaltzen den metodologia erabiliko da horretarako.

Bigarrena.– Aholkularitza teknikoa irakasleak emango du, ondoren aipatzen diren ikertzaileek lagundutua:

(Izen-abizenak)	(Saila)
.....
.....

Hirugarrena.– Unibertsitateak ordu eman ahal izango ditu urtean, gehienera ere, aholkularitza lanetan.

Laugarrena.– enpresak euro emango dizkio unibertsitateari, aholkularitza lanetan emandako ordu bakoitzeko. Kasuan aplikatu beharreko BEZa gehitu behar zaio aipatutako diru kopuruari.

Kontratu honen helburu diren lanetan emandako orduei dagokion faktura egingo du unibertsitateak, hilero.

Bosgarrena.– Diru kopurua Euskal Herriko Unibertsitateak Bilbao Bizkaia Kutxan daukan 2095-0292-90-9101266146 kontu zenbakian sartu behar da («ITRBren fakturen diru sarrerak» izenekoa).

Seigarrena.– Kontratutako zerbitzua ematean lortutako datuak eta informazioak isilpekoak izango dira, argitaratu bitartean. Dena dela, enpresaren oniritzi idatzia behar da artikulu, hitzaldi edo beste era batean argitaratzeko.

Zazpigarrena.– Kontratu hau sinatzen den egunetik aurrera egongo da indarrean,(e)ko(a)ren(e)ra arte.

Zortzigarrena.– Enpresak edo erakundeak adierazten du ezagutzen duela unibertsitateak duen Zuzenbide Publikoko erakunde izaera eta, ondorioz, administrazio prozedurako arauak aplikatzen zaizkiola.

Bederatzigarrena.– Dokumentu hau eskritura publiko bihur daiteke, alderen batek eskaera egiten badu (kostuak berak ordaindu behar ditu) edo indarreko legeriak hala eskatzen badu.

Aldeek kontratu hau irakurri dute eta, ados egonda, hiru aletan izenpetu dute aipatutako tokian eta egunean.

- | | |
|-----|--------------------------------|
| (a) | Euskal Herriko Unibertsitateak |
| (b) | Fakultatearen aldetik |
| (c) | Eskolaren aldetik |
| (d) | Institutuaren aldetik |
| (e) | Sailaren aldetik |

..... enpresa edo erakundearen aldetik

Izptua:

Izptua:

EGINGO DIREN LANEI BURUZKO TXOSTEN TEKNIKO ETA EKONOMIKOA
Aholkularitza teknikoa

IDENTIFIKAZIOA	
IZENBURUA	
UNESCO diziplina (*):	
Zientzia arloa (*):	
Jardueraren sektorea (*):	
Iraupena (hilabetetan):	

IKERTZAILE NAGUSIA	
DEITURAK:	IZENA:
SAILA:	
IKASTEGIA/FAKULTATEA:	
TELEFONOA:	E-maila:

PARTE HARTZEN DUTEN ENPRESAK	
ENPRESAREN IZENA (1. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako	

ENPRESAREN IZENA (2. enpresa)	
IFZ/IFK	
Jarduera ekonomikoa	
Harremanetarako	

PARTE HARTZEN DUEN TALDEA					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	NAN	Saileko kod.	Kategoria	Arduraldia (ordutan)
1				IN	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

LABURPENA

(Laburra izan behar da, lanaren ezaugarriak garrantzitsuenak eta helburuak bakarrik azalduz)

LANEN DESKRIBAPEN TEKNIKOA

(Laburra izan behar da eta gutxienez lanaren interes zientifikoa, metodologia eta lanerako erabiliko diren teknika instrumentalak deskribatu behar ditu).

AHOLKULARITZA ORDU BAKOITZEKO AURREKONTU EKONOMIKOA

Material higiezina				
	Kostu osoa (A)	Amortizazio-epea (hilabetetan) (B)	Proiektuan erabiltzeko % (C)	Kostua (A x Iraupena/B)x C/100
Dagoen material higiezina (deskribatu)				
Material higiezin berria (deskribatu)				
1. AZPITOTALA:				

Unibertsitateko langileak					
Zk.	1. deitura, 2. deitura, izena	Doktorea (Bai/Ez)	Kategoria	Arduraldia (ordutan)	Kostua
1					
2					
3					
4					
5					
2. AZPITOTALA:					

Langile berriak			
		Arduraldia (ordutan)	Kostua
Bekadunak	Doktoratu aurrekoa		
	Doktoratu ondokoa		
Irakasle eta ikertzaileak	Doktorea		
	Lizentziatuak		
Laguntzaileak (AZP eta LTL)	Administrazio eta zerbitzuetako pertsonala (AZP)		
	Laborategiko teknikari laguntzailea (LTL)		
3. AZPITOTALA:			

Beste baliabide batzuk		
		Kostua
Azpikontratazioa (deskribapena)		
Gastu arruntak (mate. suntsigarria)		
Bidaiak eta dietak		
4. AZPITOTALA:		

Zeharkako kostuak	
Zeharkako kostuak = $0,122 \cdot (2. \text{ azpitotala} + 3. \text{ azpitotala} + 4. \text{ azpitotala}) + 0,02 \cdot 1. \text{ azpitotala}$	Kostua
5. AZPITOTALA:	

Aholkularitza ordua, guztira (BEZ gabe) (1. azpitotala+ 2. azpitotala+ 3. azpitotala+ 4. azpitotala+ 5. azpitotala)	
--	--

ADOSTASUN-AKTA
LANEN BUKAERA

_____ (e)an, 200__eko _____ (a)ren _____ (e)an

.....
Jaunak/Andreak,

ikertzaile nagusia denak honako lan hauetan:

.....
.....
.....

aipatutako lanak bukatu ondorengoko azken txostena aurkeztu du gaur.

.....
Jaunak/Andreak,

..... enpresa edo era-
kundearen aldetik,
gorago aipatutako proiektua bukatzearekin ados dagoela adierazten du.

Ikertzaile nagusiaren aldetik

Enpresaren aldetik

Izptua.:

Izptua.:

CONFORMIDAD DEL EQUIPO INVESTIGADOR
AUTORIZACIÓN DE LOS DEPARTAMENTOS/INSTITUTOS
INVOLUCRADOS

TÍTULO DEL CONTRATO: <Automático>

EMPRESAS: <Automático>

PERIODO DE EJECUCIÓN (en meses): <Automático>

Los investigadores abajo firmantes aceptan participar en los trabajos contratados referidos en el encabezamiento y declaran no estar sujetos a cualquier tipo de restricciones o incompatibilidades:

Nº.	Apellido 1, Apellido 2, Nombre	DNI	Código Dpto.	Categoría (*)	Horas de Dedicación	Retribución Imputada	Firma
1				IP			
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

(*) Investigador Principal (IP); Investigador (I)

VISTO BUENO DEL INVESTIGADOR PRINCIPAL

Apellido 1, Apellido 2, Nombre:	FECHA:	FIRMA:
<Automático>		

AUTORIZACIÓN DEL DEPARTAMENTO: <Nombre del Departamento1>

Apellido 1, Apellido 2, Nombre:	FECHA:	FIRMA y SELLO

AUTORIZACIÓN DEL DEPARTAMENTO: <Nombre del Departamento2> (Si existe)

Apellido 1, Apellido 2, Nombre:	FECHA:	FIRMA y SELLO

AUTORIZACIÓN DEL DEPARTAMENTO: <Nombre del Departamento3> (Si existe)

Apellido 1, Apellido 2, Nombre:	FECHA:	FIRMA y SELLO

SOLICITUD DE EMISIÓN DE FACTURA POR TRABAJOS MENORES
(Importe menor de 9.000 euros)

Solicitante:

Nombre del Investigador Principal: Departamento/Instituto: Centro:	DNI Investigador Principal:
--	-----------------------------

Fecha prevista para la emisión de la factura

Concepto a figurar en la factura:

Datos de la empresa

Denominación social:
 Número de Identificación Fiscal (NIF):
 Dirección (Calle, Código postal, Población):

Persona de Contacto:

Detalle del Ingreso

(a) Personal de la UPV/EHU (DNI, Nombre y Apellidos):	_____ _____ _____
(b) Gratificaciones extraordinarias por servicios del PAS (DNI, Nombre y Apellidos)	_____
(c) Personal colaborador ajeno a la UPV/EHU	_____
(d) Participación de becarios	_____
(f) Inmovilizado a adquirir con cargo al contrato	_____
(g) Servicios prestados por terceros profesionales o empresas	_____
(h) Gastos corrientes.....	_____
Subtotales: (I) Ingresos – Inmovilizado con cargo al contrato: (a)+(b)+(c)+(d)+(g)+(h)	_____
(II) 10% de los Ingresos – Inmovilizado con cargo al contrato (10% de I).....	_____
(III) Subtotal: (I) + (II) + Inmovilizado con cargo al contrato (f)	_____
(IV) 2% de (III) como costes de personal e inmovilizado de la UPV/EHU.....	_____
TOTAL, IVA no incluido: (III) + (IV).....	_____
UGA donde se gestionará económicamente el gasto	_____
UGA del Departamento o Centro donde asignar el 50% del Subtotal (II)	_____

Fdo.: Investigador Principal
 D.:

V.ºB.º persona autorizada por el Departamento
 Fdo.:

CONTRATO ENTRE «Departamento/Instituto/Centro..» DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO / EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA Y «empresa/institución» PARA LA IMPARTICIÓN DEL CURSO DE FORMACIÓN «título»

En, a de de

REUNIDOS

- (a) De una parte la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (en adelante UPV/EHU), en la persona de D. Juan Ignacio Pérez Iglesias, como Exmo. Sr. Rector Mgfco. de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea,
- (b) De una parte la Facultad de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Decano de la Facultad,
- (c) De una parte la Escuela de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director de la Escuela,
- (d) De una parte el Departamento de la Universidad del País Vasco (en adelante Departamento universitario), en la persona de D. como Director de Departamento,
- (e) De una parte el Instituto de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director del Instituto,

con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud de lo establecido en el artículo 83 de la LOU, los Estatutos y la Normativa Reguladora de los Contratos Externos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y,

De otra parte..... (en adelante.....) con NIF....., con sede en....., calle, número, inscrita con el número en el Registro Mercantil/de Cooperativas/Fundaciones/Asociaciones de, y en su nombre y representación D. actuando en calidad de, con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud del

- (a) artículo de sus Estatutos
- (b) artículo del Reglamento
- (c) poder concedido en escritura otorgada ante el Notario de D. en fecha ... de de....., con número del protocolo

Ambos representantes, reconociéndose mutuamente capacidad jurídica suficiente, suscriben en nombre de las respectivas entidades el presente documento y, al efecto,

EXPONEN

Primero.— Que la Universidad es una Entidad de Investigación de carácter multisectorial y pluridisciplinario que desarrolla actividades de enseñanza, investigación y desarrollo científico y tecnológico.

Que, más concretamente, el Departamento/Instituto lleva a cabo su labor investigadora en el campo de

Segundo.— Que la Empresa o Entidad desarrolla sus actividades en el sector de

Tercero.— Que la Universidad está capacitada legalmente para impartir cursos fuera del entorno estrictamente universitario designando para ello las personas que, dependientes de su organización, considere convenientes.

Cuarto.— Que la Empresa o Entidad interesada en la colaboración de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, a través del grupo de trabajo dirigido por el Profesor D. del Departamento de, en el desarrollo del Curso de Especialización «.....».

Ambas partes acuerdan, en consecuencia, la realización del presente Contrato con sujeción a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.— El objeto del presente Contrato es la realización por parte de..... de la UPV/EHU del curso de especialización:, dirigido a

El curso se impartirá en las instalaciones de situadas en; y para las personas que designe, en un número máximo de

Segunda.— El curso tendrá el contenido detallado en el anexo al presente contrato y será impartido por las personas indicadas en el mismo, bajo el siguiente programa:

Profesor	Materia	Fecha inicio	N.º horas
.....
.....

Tercera.— El responsable de la puesta en marcha y supervisión del curso por parte de.....de la UPV/EHU, será el Profesor D./Dña. con la colaboración del equipo constituido por:

(Nombre y apellidos)	(Departamento)
.....
.....

Por parte de la Empresa o Entidad interlocutor válido será D./Dña.

El curso se desarrollará deldede aldede con una duración de horas.

Cuarta.— Como contraprestación a estos servicios, la Empresa o Entidad, se compromete a abonar a la Universidad

Por la organización del curso la cantidad de euros, que hará efectiva con arreglo a las siguientes condiciones:

	Importe	Fecha	
		Factura	Vencimiento
Primer pago			
Segundo pago			
....			

Estas cantidades deberán incrementarse con el IVA que les sea de aplicación.

Por la impartición la cantidad de euros, que hará efectiva con arreglo a las siguientes condiciones:

	Importe	Fecha	
		Factura	Vencimiento
Primer pago			
Segundo pago			
....			

Quinta.— El abono de dicha cantidad se hará efectiva en la cuenta número 2095-0260-90-9101266146, titulada «Cuenta Ingresos Facturas OTRI», abierta en Caja de Ahorros Bilbao Bizkaia Kutxa, a nombre de la Universidad.

Sexta.— La Empresa o Entidaddeclara conocer el carácter de Entidad de Derecho Público que ostenta la Universidad y, en consecuencia, la aplicabilidad a la misma de las normas del procedimiento administrativo.

Séptima.— Las partes contratantes quedan obligadas a informar a los alumnos de que las enseñanzas a impartir durante el curso no conducen a la obtención de Títulos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea.

Octava.— (opcional según casos).— La Universidad/Facultad/Escuela/Instituto/Departamento facilitará, con destino a los alumnos o curso el material e infraestructuras docente que se detallan a continuación:

Y en prueba de conformidad de cuanto antecede, firma el presente documento por duplicado en el lugar y fecha arriba señalados.

(a)	Por la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea
(b)	Por la Facultad de
(c)	Por la Escuela de
(d)	Por el Instituto de
(e)	Por el Departamento de

Por la Empresa o Entidad

Fdo.:

Fdo.:

MEMORIA TÉCNICA Y ECONÓMICA DE LOS TRABAJOS A REALIZAR
Cursos de Formación

<i>IDENTIFICACIÓN</i>	
<i>TÍTULO</i>	
<i>Disciplina UNESCO(*):</i>	
<i>Área Ciencia(*):</i>	
<i>Sector de Actividad(*):</i>	
<i>Duración en Meses:</i>	

<i>INVESTIGADOR PRINCIPAL</i>	
<i>APELLIDOS:</i>	<i>NOMBRE:</i>
<i>DEPARTAMENTO:</i>	
<i>CENTRO/FACULTAD:</i>	
<i>TELÉFONO DE CONTACTO:</i>	<i>E-mail:</i>

<i>EMPRESAS PARTICIPANTES</i>	
<i>RAZÓN SOCIAL</i> <i>(Empresa 1)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>RAZÓN SOCIAL</i> <i>(Empresa 2)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>EQUIPO PARTICIPANTE</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>DNI</i>	<i>Código Dpto.</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>
<i>1</i>				<i>IP</i>	
<i>2</i>					
<i>3</i>					
<i>4</i>					
<i>5</i>					
<i>6</i>					
<i>7</i>					
<i>8</i>					
<i>9</i>					
<i>10</i>					

RESUMEN

(Debe ser breve, exponiendo sólo los aspectos más relevantes del trabajo y los objetivos propuestos)

PROGRAMA DE LOS CURSOS (*)

Nº.	Materia	Profesor	Inicio	Fin	Horas de Dedicación
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

(*) 1.- Si el objeto del Contrato es de solo la Impartición de cursos se deben especificar las materias impartidas por el personal de la UPV/EHU que participa en el contrato.

2.- Si el objeto del Contrato Organización e Impartición de cursos se debe especificar un borrador del programa completo del curso, con referencia a todos los profesores que van a participar en el mismo.

MATERIAL QUE SE ENTREGARÁ A LOS ALUMNOS

(Debe ser descrito si se entregará algún tipo de material formativo a los alumnos. Si el material que se entregará no es de elaboración propia debe especificarse que no se infringen los derechos de autor y copyright que el mismo pueda poseer):

PRESUPUESTO ECONÓMICO POR ORGANIZACIÓN

<i>Inmovilizado</i>				
	<i>Coste total (1)</i>	<i>Período amortización (en meses) (2)</i>	<i>% uso para el proyecto</i>	<i>Coste imputado (A x Duración/B) x C/100</i>
<i>Inmovilizado existente (describir)</i>				
<i>Inmovilizado nuevo (describir)</i>				
<i>SUBTOTAL 1:</i>				

<i>Personal Propio</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>Doctor (Sí/No)</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
1					
2					
3					
4					
5					
<i>SUBTOTAL 2</i>					

<i>Personal Nuevo</i>				
		<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>	
<i>Becarios</i>	<i>Predoctoral</i>			
	<i>Postdoctoral</i>			
<i>Personal docente Investigador (PDI)</i>	<i>Doctor</i>			
	<i>Licenciados</i>			
<i>Personal de Apoyo (PAS y ATL)</i>	<i>Personal de Administración (PAS)</i>			
	<i>Ayudante Técnico de Laboratorio (ATL)</i>			
<i>SUBTOTAL 3</i>				

<i>Otros Recursos</i>		
		<i>Coste Imputado</i>
<i>Subcontratación (Descripción)</i>		
<i>Gastos Corrientes (Fungibles)</i>		
<i>Viajes y Dietas</i>		
<i>SUBTOTAL 4</i>		

<i>Costes Indirectos</i>	
<i>Costes indirectos = 0,122*(Subtotal 2+Subtotal 3+Subtotal 4)+ 0,02*Subtotal 1</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>SUBTOTAL 5</i>	

<i>Total por Organización (Sin IVA)</i> <i>(Subtotal 1+ Subtotal 2+ Subtotal 3+ Subtotal 4+ Subtotal 5)</i>	
--	--

PRESUPUESTO ECONÓMICO POR IMPARTICIÓN

<i>Inmovilizado</i>				
	<i>Coste total (1)</i>	<i>Período amortización (en meses) (2)</i>	<i>% uso para el proyecto</i>	<i>Coste imputado (A x Duración/B) x C/100</i>
<i>Inmovilizado existente (describir)</i>				
<i>Inmovilizado nuevo (describir)</i>				
<i>SUBTOTAL 1:</i>				

<i>Personal Propio</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>Doctor (Sí/No)</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
1					
2					
3					
4					
<i>SUBTOTAL 2</i>					

<i>Personal Nuevo</i>			
		<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>Becarios</i>	<i>Predoctoral</i>		
	<i>Postdoctoral</i>		
<i>Personal docente Investigador (PDI)</i>	<i>Doctor</i>		
	<i>Licenciados</i>		
<i>Personal de Apoyo (PAS y ATL)</i>	<i>Personal de Administración (PAS)</i>		
	<i>Ayudante Técnico de Laboratorio (ATL)</i>		
<i>SUBTOTAL 3</i>			

<i>Otros Recursos</i>		
		<i>Coste Imputado</i>
<i>Subcontratación (Descripción)</i>		
<i>Gastos Corrientes (Fungibles)</i>		
<i>Viajes y Dietas</i>		
<i>SUBTOTAL 4</i>		

<i>Costes Indirectos</i>	
<i>Costes indirectos = 0,122*(Subtotal 2+Subtotal 3+Subtotal 4)+ 0,02*Subtotal 1</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>SUBTOTAL 5</i>	

<i>Total por Impartición (Sin IVA)</i> <i>(Subtotal 1+ Subtotal 2+ Subtotal 3+ Subtotal 4+ Subtotal 5)</i>	
---	--

<i>Total Organización e Impartición (Sin IVA)</i>	
---	--

CONTRATO ENTRE EL DEPARTAMENTO/INSTITUTO/CENTRO DE DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO / EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA Y LA EMPRESA PARA LA REALIZACIÓN DE SERVICIOS TÉCNICOS REPETITIVOS

«.....»

En, a de de 200.....

REUNIDOS

- (a) De una parte la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (en adelante UPV/EHU), en la persona de D. Juan Ignacio Pérez Iglesias, como Excmo. Sr. Rector Mgfc. de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea,
- (b) De una parte la Facultad de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Decano de la Facultad,
- (c) De una parte la Escuela de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director de la Escuela,
- (d) De una parte el Departamento de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (en adelante Departamento universitario), en la persona de D. como Director de Departamento,
- (e) De una parte el Instituto de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director del Instituto,

con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud de lo establecido en el artículo 83 de la LOU, los Estatutos y la Normativa Reguladora de los Contratos Externos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y,

De otra parte..... (en adelante.....) con NIF....., con sede en....., calle número, inscrita con el número en el Registro Mercantil/de Cooperativas/Fundaciones/Asociaciones de, y en su nombre y representación D. actuando en calidad de, con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud del

- (a) artículo de sus Estatutos
- (b) artículo del Reglamento
- (c) poder concedido en escritura otorgada ante el Notario de D. en fecha ... de de....., con número del protocolo

Ambos representantes, reconociéndose mutuamente capacidad jurídica suficiente, suscriben en nombre de las respectivas entidades el presente documento y, al efecto,

EXPONEN

Primero.— Que la Universidad es una Entidad de Investigación de carácter multisectorial y pluridisciplinario que desarrolla actividades de enseñanza, investigación y desarrollo científico y tecnológico.

Que, más concretamente, el Departamento/Instituto lleva a cabo su labor investigadora en el campo de

Segundo.— Que la Empresa o Entidad desarrolla sus actividades en el sector de

Tercero.— Que la Empresa o Entidad interesada en la colaboración de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, a través del grupo de trabajo dirigido por el investigador responsable D. del Departamento de, en la realización de los servicios técnicos de carácter repetitivo «

Por todo ello, formalizan el presente Contrato con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.— El objeto del presente Contrato es la realización, por parte del Instituto/Departamento de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, de los servicios técnicos de carácter repetitivo con la técnica y/o metodología descrita en la Memoria, la cual se adjunta como anexo.

Segunda.— Los servicios técnicos de carácter repetitivo serán realizados, bajo la dirección del profesor D./Dña., por el siguiente equipo de investigadores:

(Nombre y apellidos)	(Departamento)
.....
.....

Tercera.— La empresa se compromete encargar un número mínimo de servicios que garanticen la puesta a punto y mantenimiento de las técnicas necesarias por el grupo de investigación para el óptimo desarrollo de los servicios.

Así mismo, el grupo de investigación no podrá atender a más de servicios.

Cuarta.— Como contraprestación para la realización de cada servicio, la Empresa se compromete a abonar la cantidad de euros por unidad, que hará efectiva a la entrega, por parte del grupo de investigación, de los correspondientes resultados.

Esta cantidad deberá incrementarse con el correspondiente IVA.

Quinta.— El abono de dicha cantidad se hará efectiva en la cuenta número 2095-0292-90-9101266146, titulada «Ingresos facturas OTRI» de la UPV/EHU, abierta en Caja de Ahorros Bilbao Bizkaia Kutxa, a nombre de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

Sexta.— Los datos e informes obtenidos en la realización de los servicios aquí contratados tendrán carácter confidencial en tanto en cuanto no sean de dominio público, no pudiendo ser publicados como artículo, conferencia, etc. sin la previa autorización escrita de la Empresa.

Séptima.— El presente contrato tendrá vigencia, desde la fecha de su firma, hasta el de de.....

Octava.— La Empresa o Entidad declara conocer el carácter de Entidad de Derecho Público, que ostenta la Universidad y, en consecuencia, la aplicabilidad a la misma de las normas del Procedimiento Administrativo

Novena.— Este documento podrá ser elevado a escritura pública a petición de cualquiera de las partes contratantes a su costo, o cuando así lo exija la legislación vigente.

Habiendo leído el presente por si mismos y hallándose conformes, lo firman por triplicado en el lugar y fecha citado.

- | | |
|---|--------------------------------|
| (a) Por la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea | Por la Empresa o Entidad |
| (b) Por la Facultad de | |
| (c) Por la Escuela de | |
| (d) Por el Instituto de | |
| (e) Por el Departamento de | |

Fdo.:

Fdo.:

MEMORIA TÉCNICA Y ECONÓMICA DE LOS TRABAJOS A REALIZAR
Asistencia Técnica

<i>IDENTIFICACIÓN</i>	
<i>Título:</i>	
<i>Disciplina UNESCO(*):</i>	
<i>Área Ciencia(*):</i>	
<i>Sector de Actividad(*):</i>	
<i>Duración en Meses:</i>	

<i>INVESTIGADOR PRINCIPAL</i>	
<i>Apellidos:</i>	<i>Nombre:</i>
<i>Departamento:</i>	
<i>Centro/Facultad:</i>	
<i>Teléfono de contacto:</i>	<i>E-mail:</i>

<i>EMPRESAS PARTICIPANTES</i>	
<i>Razón Social (Empresa 1)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>Razón Social (Empresa 2)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>EQUIPO PARTICIPANTE</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>DNI</i>	<i>Código Dpto.</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>
<i>1</i>				<i>IP</i>	
<i>2</i>					
<i>3</i>					
<i>4</i>					
<i>5</i>					
<i>6</i>					
<i>7</i>					
<i>8</i>					
<i>9</i>					
<i>10</i>					

RESUMEN

(Debe ser breve, exponiendo sólo los aspectos más relevantes del trabajo y los objetivos propuestos)

DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE LOS TRABAJOS

(Debe ser breve y contener como mínimo una descripción del interés científico del trabajo, la metodología y técnicas instrumentales que se utilizarán para su realización)

TIEMPO ESTIMADO PARA LA REALIZACIÓN DE UN SERVICIO

PRESUPUESTO ECONÓMICO POR UNIDAD DE SERVICIO

<i>Inmovilizado</i>				
	<i>Coste total (A)</i>	<i>Período amortización (en meses) (B)</i>	<i>% uso para el proyecto (C)</i>	<i>Coste imputado (A x Duración/B) x C/100</i>
<i>Inmovilizado existente (describir)</i>				
<i>Inmovilizado nuevo (describir)</i>				
<i>SUBTOTAL 1:</i>				

<i>Personal Propio</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>Doctor (Sí/No)</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
1					
2					
3					
4					
5					
<i>SUBTOTAL 2</i>					

<i>Personal Nuevo</i>				<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>Becarios</i>	<i>Predoctoral</i>				
	<i>Postdoctoral</i>				
<i>Personal docente Investigador (PDI)</i>	<i>Doctor</i>				
	<i>Licenciados</i>				
<i>Personal de Apoyo (PAS y ATL)</i>	<i>Personal de Administración (PAS)</i>				
	<i>Ayudante Técnico de Laboratorio (ATL)</i>				
<i>SUBTOTAL 3</i>					

<i>Otros Recursos</i>			<i>Coste Imputado</i>
<i>Subcontratación (Descripción)</i>			
<i>Gastos Corrientes (Fungibles)</i>			
<i>Viajes y Dietas</i>			
<i>SUBTOTAL 4</i>			

<i>Costes Indirectos</i>		<i>Coste Imputado</i>
<i>Costes indirectos sobre el Inmovilizado</i>		
$0,122 * (\text{Subtotal 2} + \text{Subtotal 3} + \text{Subtotal 4}) + 0,02 * \text{Subtotal 1}$		
<i>SUBTOTAL 5</i>		

<i>Total por Servicio de Asistencia (Sin IVA)</i> <i>(Subtotal 1 + Subtotal 2 + Subtotal 3 + Subtotal 4 + Subtotal 5)</i>	
--	--

CONTRATO ENTRE «Departamento/Instituto/Centro..» DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO / EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA Y «empresa/institución» PARA LA REALIZACIÓN DE LOS TRABAJOS DE «título»

En, a de de

REUNIDOS

- (a) De una parte la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (en adelante UPV/EHU), en la persona de D. Juan Ignacio Pérez Iglesias, como Excmo. Sr. Rector Mgfc. de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea,
- (b) De una parte la Facultad de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Decano de la Facultad,
- (c) De una parte la Escuela de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director de la Escuela,
- (d) De una parte el Departamento de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (en adelante Departamento universitario), en la persona de D. como Director de Departamento,
- (e) De una parte el Instituto de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director del Instituto,

con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud de lo establecido en el artículo 83 de la LOU, los Estatutos y la Normativa reguladora de los Contratos Externos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y,

De otra parte..... (en adelante.....) con NIF....., con sede en....., calle número, inscrita con el número en el Registro Mercantil/de Cooperativas/Fundaciones/Asociaciones de y en su nombre y representación D. actuando en calidad de, con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud del

- (a) artículo de sus Estatutos
- (b) artículo del Reglamento
- (c) poder concedido en escritura otorgada ante el Notario de D. en fecha ... de de....., con número del protocolo

Ambos representantes, reconociéndose mutuamente capacidad jurídica suficiente, suscriben en nombre de las respectivas entidades el presente documento y, al efecto,

EXPONEN

Primero.— Que la Universidad es una Entidad de Investigación de carácter multisectorial y pluridisciplinario que desarrolla actividades de enseñanza, investigación y desarrollo científico y tecnológico.

Que, más concretamente, el Departamento/Instituto lleva a cabo su labor investigadora en el campo de

Segundo.— Que la Empresa o Entidad desarrolla sus actividades en el sector de

Tercero.— Que la Empresa o Entidad está interesada en la colaboración de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, a través del grupo de trabajo dirigido por el investigador responsable D. del Departamento de, en el desarrollo del Proyecto «

Cuarto.— Que el proyecto será desarrollado por la Universidad quedando claramente definidos los trabajos en la Memoria del mismo.

Por todo ello, formalizan el presente Contrato con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.— El objeto del presente Contrato es regular la realización de los trabajos bajo el título «.....» que figuran en la Memoria que acompaña al presente documento.

Segunda.— Los trabajos, siguiendo el plan que se especifica en la Memoria adjunta, se llevarán a cabo bajo la dirección del Profesor D./Dña. y por el equipo de investigadores constituido por:

(Nombre y apellidos)	(Departamento)
.....
.....

Tercera.— La duración prevista para el desarrollo del proyecto es de meses, a partir de la firma del presente contrato.

Cuarta.— Como contraprestación para la realización del proyecto, la Empresa o Entidad se compromete a abonar a la Universidad la cantidad de euros. que hará efectiva con arreglo a las siguientes condiciones:

	Importe	Fecha		Entregable vinculado
		Factura	Vencimiento	
Primer pago				
Segundo pago				
....				

Estas cantidades deberán incrementarse con el IVA. que les sea de aplicación.

Quinta.— El abono de dicha cantidad se hará efectiva en la cuenta número 2095-0292-90-9101266146, titulada «Ingresos facturas OTRI» de la UPV/EHU, abierta en Caja de Ahorros Bilbao Bizkaia Kutxa, a nombre de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea.

Sexta.— Cada una de las partes se compromete a no difundir, bajo ningún aspecto, las informaciones científicas o técnicas en el desarrollo del proyecto objeto de este contrato, mientras esas informaciones no sean de dominio público.

Los datos e informes obtenidos durante la realización de los proyectos conjuntos, así como los resultados finales, tendrán carácter confidencial. Cuando una de las partes desee utilizar los resultados parciales o finales, en parte o en su totalidad, para su publicación como artículo, conferencia, etc. deberá solicitar la conformidad de la otra parte por escrito, mediante carta certificada dirigida al responsable de la misma en el seguimiento del proyecto.

La otra parte deberá responder en un plazo máximo de quince días, comunicando su autorización, sus reservas o su disconformidad sobre la información contenida en el artículo o conferencia. Transcurrido dicho plazo sin obtener respuesta, se entenderá que el silencio es la tácita autorización para su difusión.

Tanto en publicaciones como en patentes y, en general, en cualquier forma de utilización de los resultados se respetará siempre la mención a los autores del trabajo, figurando como inventores en el caso de las patentes. En cualquiera de los casos de difusión de resultados se hará siempre referencia especial al presente contrato.

Séptima.— En la medida en que los resultados de los trabajos realizados bajo el presente contrato sean patentables, la Empresa o Entidad tendrá preferencia para depositar, a su costa, las correspondientes patentes, apareciendo como inventores aquellos investigadores de la Universidad que hayan participado. No obstante, la Empresa o Entidad deberá informar previamente a la Universidad de cualquier decisión al respecto.

Si transcurridos seis meses desde la obtención de los mismos la Empresa o Entidad no ha depositado patente alguna perderá toda preferencia sobre los mismos, pasando a ser la Universidad la que decida si protege y hace explotar dichos resultados.

Octava.— La Empresa o Entidad podrá acceder a la explotación de los resultados patentables o no, que tuvieran su origen en los trabajos objeto del presente contrato.

En contrapartida, la Empresa o Entidad deberá satisfacer a la Universidad la oportuna regalía o canon, que se definirá:

– A un nivel razonable, teniendo como referencia los procedimientos o productos del mismo tipo existentes en el mercado.

– Considerando las aportaciones intelectuales y financieras respectivas de las dos partes en el proyecto y en el desarrollo de los procedimientos o del producto.

Dicha regalía o canon será definido en cada caso directamente por los servicios competentes de la Universidad y de la Empresa o Entidad.

Si transcurrido un año desde la obtención de los resultados derivados de los trabajos objeto del presente contrato la Empresa o Entidad no lleva a cabo la explotación de los mismos los derechos de explotación pasarán pertenecer a la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea.

Novena.— Si por razones comerciales o de cualquier otra índole la Empresa o Entidad subcontractara la fabricación y/o explotación comercial del resultado de la investigación deberá comunicarlo a la Universidad y salvaguardar sus derechos respecto a la regalía o canon y secreto estipulados en este contrato.

Décima.— La Empresa o Entidad asumirá todas las responsabilidades por las garantías dadas respecto al objeto de su fabricación suministrado por ella misma a sus clientes.

La Universidad no asume ninguna responsabilidad frente a terceros y es totalmente ajena a la fabricación y explotación comercial de los resultados por parte de la empresa.

Undécima.— El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones contraídas por el presente contrato por una de las partes facultará a la otra para resolver el mismo, quedando automáticamente anulados todos los derechos de la Empresa o Entidad con respecto a los resultados finales, debiendo reembolsar la cuantía proporcional del importe establecido en la cláusula cuarta así como los gastos causados hasta dicho momento y teniendo derecho a conocer la información obtenida hasta el momento a través de los trabajos.

Duodécima.— El presente contrato podrá resolverse por mutuo acuerdo de las partes contratantes. En este caso, la Empresa o Entidad deberá reembolsar la cuantía proporcional del importe establecido en la cláusula cuarta así como los gastos causados hasta dicho momento.

D., director de los trabajos, entregará a la Empresa o Entidad un informe de los resultados obtenidos hasta el momento de la interrupción y podrá utilizar libremente dichos resultados, siempre que salvaguarde las condiciones estipuladas en las cláusulas sexta y siguientes.

Decimotercera.— La Empresa o Entidad declara conocer el carácter de Entidad de Derecho Público, que ostenta la Universidad y, en consecuencia, la aplicabilidad a la misma de las normas del Procedimiento Administrativo.

Decimocuarta.— Este documento podrá ser elevado a escritura pública a petición de cualquiera de las partes contratantes a su costo, o cuando así lo exija la legislación vigente.

Habiendo leído el presente por si mismos y hallándose conformes, lo firman por triplicado en el lugar y fecha citado.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| <p>(a) Por la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea</p> <p>(b) Por la Facultad de</p> <p>(c) Por la Escuela de</p> <p>(d) Por el Departamento de</p> <p>(e) Por el Instituto de</p> | <p>Por la Empresa o Entidad</p> |
|--|---------------------------------------|

Fdo.:

Fdo.:

MEMORIA TÉCNICA Y ECONÓMICA DE LOS TRABAJOS A REALIZAR
Proyectos de Investigación

<i>IDENTIFICACIÓN</i>	
<i>TÍTULO</i>	
<i>Disciplina UNESCO(*):</i>	
<i>Área Ciencia(*):</i>	
<i>Sector de Actividad(*):</i>	
<i>Duración en Meses:</i>	

<i>INVESTIGADOR PRINCIPAL</i>	
<i>APELLIDOS:</i>	<i>NOMBRE:</i>
<i>DEPARTAMENTO:</i>	
<i>CENTRO/FACULTAD:</i>	
<i>TELÉFONO DE CONTACTO:</i>	<i>E-mail:</i>

<i>EMPRESAS PARTICIPANTES</i>	
<i>RAZÓN SOCIAL</i> <i>(Empresa 1)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>RAZÓN SOCIAL</i> <i>(Empresa 2)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>EQUIPO PARTICIPANTE</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>DNI</i>	<i>Código Dpto.</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>
1				<i>IP</i>	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

RESUMEN*(Debe ser breve, exponiendo sólo los aspectos más relevantes del trabajo y los objetivos propuestos)***PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL***Marcar lo que proceda**Los resultados no son Directa ni Indirectamente objeto de futura comercialización**Los resultados pueden ser objeto de futura Comercialización pero no son Patentables**Los resultados son potencialmente Patentables***DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE LOS TRABAJOS***(Debe ser breve y contener como mínimo una descripción del interés científico del trabajo, la metodología y técnicas instrumentales que se utilizarán para su realización)***HITOS O INFORMES ENTREGABLES**

<i>Nº.</i>	<i>Breve descripción</i>	<i>Fecha Prevista para la Entrega</i>
1		
2		
3		
4		
5		
6		

PRESUPUESTO ECONÓMICO

<i>Inmovilizado</i>				
	<i>Coste total (A)</i>	<i>Período amortización (en meses) (B)</i>	<i>% uso para el proyecto (C)</i>	<i>Coste imputado (A x Duración/B) x C/100</i>
<i>Inmovilizado existente (describir)</i>				
<i>Inmovilizado nuevo (describir)</i>				
<i>SUBTOTAL 1</i>				

<i>Personal Propio</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>Doctor (Sí/No)</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
1					
2					
3					
4					
5					
<i>SUBTOTAL 2</i>					

<i>Personal Nuevo</i>			
		<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>Becarios</i>	<i>Predoctoral</i>		
	<i>Postdoctoral</i>		
<i>Personal docente Investigador (PDI)</i>	<i>Doctor</i>		
	<i>Licenciados</i>		
<i>Personal de Apoyo (PAS y ATL)</i>	<i>Personal de Administración (PAS)</i>		
	<i>Ayudante Técnico de Laboratorio (ATL)</i>		
<i>SUBTOTAL 3</i>			

<i>Otros Recursos</i>		
		<i>Coste Imputado</i>
<i>Subcontratación (Descripción)</i>		
<i>Gastos Corrientes (Fungibles)</i>		
<i>Viajes y Dietas</i>		
<i>SUBTOTAL 4</i>		

<i>Costes Indirectos</i>	
<i>Costes indirectos = 0,122*(Subtotal 2+Subtotal 3+Subtotal 4)+ 0,02*Subtotal 1</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>SUBTOTAL 5</i>	

<i>Total (Sin IVA)</i> <i>(Subtotal 1+ Subtotal 2+ Subtotal 3+ Subtotal 4+ Subtotal 5)</i>	
---	--

CONTRATO ENTRE «Departamento/Instituto/Centro..» DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO / EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA Y «empresa/institución» PARA LA ASESORÍA TÉCNICA EN MATERIA DE:
«materia de asesoramiento título»

En, a de de

REUNIDOS

- (a) De una parte la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (en adelante UPV/EHU), en la persona de D. Juan Ignacio Pérez Iglesias, como Excm. Sr. Rector Mgfc. de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea,
- (b) De una parte la Facultad de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Decano de la Facultad,
- (c) De una parte la Escuela de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director de la Escuela,
- (d) De una parte el Departamento de la Universidad del País Vasco (en adelante Departamento universitario), en la persona de D. como Director de Departamento,
- (e) De una parte el Instituto de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, en la persona de D., como Director del Instituto,

con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud de lo establecido en el artículo 83 de la LOU, los Estatutos y la Normativa Reguladora de los Contratos Externos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea y,

De otra parte..... (en adelante.....) con NIF....., con sede en....., calle número, inscrita con el número en el Registro Mercantil/de Cooperativas/Fundaciones/Asociaciones de, y en su nombre y representación D. actuando en calidad de, con poderes suficientes para la celebración de este acto en virtud del

- (a) artículo de sus Estatutos
- (b) artículo del Reglamento
- (c) poder concedido en escritura otorgada ante el Notario de D. en fecha ... de de....., con número del protocolo

Ambos representantes, reconociéndose mutuamente capacidad jurídica suficiente, suscriben en nombre de las respectivas entidades el presente documento y, al efecto,

EXPONEN

Primero.— Que la Universidad es una Entidad de Investigación de carácter multisectorial y pluridisciplinario que desarrolla actividades de enseñanza, investigación y desarrollo científico y tecnológico.

Que, más concretamente, el Departamento/Instituto lleva a cabo su labor investigadora en el campo de

Segundo.— Que la Empresa o Entidad desarrolla sus actividades en el sector de

Tercero.— Que la Empresa o Entidad interesada en el asesoramiento técnico en materia de « » por parte del Grupo de investigación dirigido por D./Dña. del Departamento/Instituto de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea.

Por todo ello, formalizan el presente Contrato con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.— El objeto del presente Contrato es la realización, por parte del Instituto/Departamento de de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, de la asesoría técnica en materia de con la metodología descrita en la Memoria, la cual se adjunta como anexo.

Segunda.— La asesoría técnica será realizada, por el profesor D./Dña., apoyado por el siguiente equipo de investigadores:

(Nombre y apellidos)	(Departamento)
.....
.....

Tercera.— La dedicación máxima, por parte de la Universidad, que podrá realizarse a las labores de asesoría no superaran las horas anuales.

Cuarta.— Como contraprestación, la Empresa se compromete a abonar la cantidad de euros. por hora de asesoría. Esta cantidad deberá incrementarse con el correspondiente IVA.

De forma mensual, la Universidad emitirá la factura correspondiente a las horas destinadas a la labor objeto del presente contrato.

Quinta.— El abono de la cantidad resultante se hará efectiva en la cuenta número 2095-0292-90-9101266146, titulada «Ingresos facturas OTRI» de la UPV/EHU, abierta en Caja de Ahorros Bilbao Bizkaia Kutxa, a nombre de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

Sexta.— Los datos e informes obtenidos en la realización del servicio aquí contratado tendrán carácter confidencial en tanto en cuanto no sean de dominio público, no pudiendo ser publicados como artículo, conferencia, etc. sin la previa autorización escrita de la Empresa.

Séptima.— El presente contrato tendrá vigencia, desde la fecha de su firma, hasta el de de.....

Octava.— La Empresa o Entidad declara conocer el carácter de Entidad de Derecho Público, que ostenta la Universidad y, en consecuencia, la aplicabilidad a la misma de las normas del Procedimiento Administrativo

Novena.— Este documento podrá ser elevado a escritura pública a petición de cualquiera de las partes contratantes a su costo, o cuando así lo exija la legislación vigente.

Habiendo leído el presente por si mismos y hallándose conformes, lo firman por triplicado en el lugar y fecha citado.

(a) Por la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea	Por la Empresa o Entidad
(b) Por la Facultad de	
(c) Por la Escuela de	
(d) Por el Instituto de	
(e) Por el Departamento de	

Fdo.:

Fdo.:

MEMORIA TÉCNICA Y ECONÓMICA DE LOS TRABAJOS A REALIZAR
Asesoría Técnica

<i>IDENTIFICACIÓN</i>	
<i>TÍTULO</i>	
<i>Disciplina UNESCO(*)</i> :	
<i>Área Ciencia(*)</i> :	
<i>Sector de Actividad(*)</i> :	
<i>Duración en Meses</i> :	

<i>INVESTIGADOR PRINCIPAL</i>	
<i>APELLIDOS</i> :	<i>NOMBRE</i> :
<i>DEPARTAMENTO</i> :	
<i>CENTRO/FACULTAD</i> :	
<i>TELÉFONO DE CONTACTO</i> :	<i>E-mail</i> :

<i>EMPRESAS PARTICIPANTES</i>	
<i>RAZÓN SOCIAL</i> <i>(Empresa 1)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>RAZÓN SOCIAL</i> <i>(Empresa 2)</i>	
<i>CIF/NIF</i>	
<i>Actividad Económica</i>	
<i>Persona de Contacto</i>	

<i>EQUIPO PARTICIPANTE</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>DNI</i>	<i>Código Dpto.</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>
1				<i>IP</i>	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

RESUMEN

(Debe ser breve, exponiendo sólo los aspectos más relevantes del trabajo y los objetivos propuestos)

DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE LOS TRABAJOS

(Debe ser breve y contener como mínimo una descripción del interés científico del trabajo, la metodología y técnicas instrumentales que se utilizarán para su realización)

PRESUPUESTO ECONÓMICO POR HORA DE ASESORÍA

<i>Inmovilizado</i>				
	<i>Coste total (A)</i>	<i>Período amortización (en meses) (B)</i>	<i>% uso para el proyecto (C)</i>	<i>Coste imputado (A x Duración/B) x C/100</i>
<i>Inmovilizado existente (describir)</i>				
<i>Inmovilizado nuevo (describir)</i>				
<i>SUBTOTAL 1:</i>				

<i>Personal Propio</i>					
<i>Nº.</i>	<i>Apellido 1, Apellido 2, Nombre</i>	<i>Doctor (Sí/No)</i>	<i>Categoría</i>	<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
1					
2					
3					
4					
5					
<i>SUBTOTAL 2</i>					

<i>Personal Nuevo</i>			
		<i>Horas de Dedicación</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>Becarios</i>	<i>Predoctoral</i>		
	<i>Postdoctoral</i>		
<i>Personal docente Investigador (PDI)</i>	<i>Doctor</i>		
	<i>Licenciados</i>		
<i>Personal de Apoyo (PAS y ATL)</i>	<i>Personal de Administración (PAS)</i>		
	<i>Ayudante Técnico de Laboratorio (ATL)</i>		
<i>SUBTOTAL 3</i>			

<i>Otros Recursos</i>		
		<i>Coste Imputado</i>
<i>Subcontratación (Descripción)</i>		
<i>Gastos Corrientes (Fungibles)</i>		
<i>Viajes y Dietas</i>		
<i>SUBTOTAL 4</i>		

<i>Costes Indirectos</i>	
<i>Costes indirectos = 0,122*(Subtotal 2+Subtotal 3+Subtotal 4)+ 0,02*Subtotal 1</i>	<i>Coste Imputado</i>
<i>SUBTOTAL 5</i>	

<i>Total por Hora de Asesoría (Sin IVA)</i> <i>(Subtotal 1+ Subtotal 2+ Subtotal 3+ Subtotal 4+ Subtotal 5)</i>	
--	--

*ACTA DE CONFORMIDAD
CONCLUSIÓN DE TRABAJOS*

En a de de 200.....

D. / Dña.

Investigador principal de los trabajos:

.....
.....

hace entrega en la fecha de hoy de la memoria final correspondiente a la realización de los trabajos de referencia.

D. / Dña.

por parte de la Empresa

expresa su conformidad con la finalización del proyecto arriba indicado.

Por el Investigador/a Principal

Por la Empresa

Fdo.:

Fdo. :